

# EL DIARIO DE AVILA

Lunes, 10 de Septiembre de 1973

6 pesetas

Director: JUAN GRANDE MARTIN. ● Redacción, Administración y Talleres: Plaza de Santa Teresa, 12. Teléfonos: 21 26 40 - 41 - 42. Año LXXV ● Número 23.734 ● Depósito Legal: AV. 5 - 1958



## Llegó a Madrid el Presidente de Panamá

Ayer llegó a Madrid, en visita de carácter privado, el presidente de Panamá, general Omar Torrijos Herrera, quien fue recibido en el aeropuerto de Barajas por el jefe del Alto Estado Mayor del Ejército, teniente general, don Manuel Díez-Alegría, el embajador de su país en España y otras personalidades.

## Ministros de la unidad egipcio-libia

EL CAIRO, 10. (Efe-Reuter). —El mando político unificado egipcio-libio, nombró anoche a los ministros residentes en El Cairo y Trípoli, con vistas a la implantación de las medidas encaminadas a lograr la unidad entre los dos países, se anunció anoche en El Cairo. El ministro de Información, Dr. Murad Ghaleb, será el ministro egipcio residente en Trípoli, y Mohame Yusef, el ministro libio residente en El Cairo.

## Procesión de la Virgen de la Vega

### Extraordinario fervor mariano en Piedrahita

Ayer fue día grande en Piedrahita. La fiesta en honor de su Patrona, la Virgen de la Vega, congregó a los piedrahitenses, tanto residentes en la villa como fuera de ella, en extraordinario fervor mariano, manifestado en la devota procesión (en la que no faltaron los típicos dulzaineros —gaita y tamboril— y gigantes y cabezudos), así como en la solemne Misa concelebrada que la precedió, actos, ambos, desarrollados con multitudinaria asistencia de fieles y presididos por el alcalde, con el Ayuntamiento en pleno y demás autoridades. La "Subida" de la imagen de la Virgen fue presidida por don Jaime Santamaría, presidente de la Diputación Provincial. Mañana publicaremos una crónica sobre este acto.—(Fotos MAYORAL).



**Jeimer** monas boutique

**Camisas NIKIS**

Alemania, 6

Duque de Alba, 3

**PAPELES PINTADOS**

**¡¡GRAN OPORTUNIDAD!!**

Liquidamos modelos con 60 % de descuento  
Rollos desde 88 pesetas

Almacenes  
**EL CASTILLO**

San Pedro Bautista, 5  
Virgen de Covadonga, 13 (con aparcamiento)

y

**DON FERREOL, 2. (Edificio Los Caballeros)**



## REPRESENTANTES DE LA CRUZ ROJA ALEMANA, EN AVILA

Visitó ayer la capital abulense una delegación de la Asamblea de la Cruz Roja de Alemania Federal, que fue recibida por los directivos de la Asamblea de la Cruz Roja de Avila, con quienes aparecen en la presente fotografía de MAYORAL, tras tener un amplio cambio de impresiones. Los ilustres visitantes efectuaron también un recorrido turístico por la ciudad, acompañados por el cronista oficial de la misma, según informamos en página dieciséis.

# REQUISITORIA

LOPEZ BARBEITO RICARDO, hijo de Angel y de María Consuelo, natural de Leira, Ayuntamiento de Ordenes, provincia de La Coruña, de 17 años de edad, de profesión mecánico, vecino de Oviedo, calle General Elorza, núm. 24, en donde estaba domiciliado últimamente.

SANCHEZ BARCALA ELIAS, hijo de José y de Felisa, soltero, de veintiséis años, natural de Avila, Ayuntamiento de la misma capital, provincia de Avila, de profesión sastre, domiciliado últimamente en Oviedo, calle de San Claudio, s/n; y

GARCIA SUAREZ CELESTINO, hijo de Celestino y de Amelia, soltero, de 28 años, natural de Sales, Ayuntamiento de Sales, Provincia de Oviedo, que tenía su domicilio últimamente en la calle de General Elorza, núm. 24 de la capital de Oviedo.

Todos ellos procesados en la Causa 35/73, por el supuesto delito de desobediencia a la Fuerza Armada, en situación de libertad provisional, comparecerán

en el plazo de treinta días a contar de la fecha, ante el Juez Instructor del Juzgado Militar Eventual de la Plaza de Lugo, Comandante de Artillería DON GREGORIO BALAGUER RIUSECH, bajo apercibimiento de ser declarados rebeldes si no lo efectúan en el plazo señalado.

do, cuyo Juzgado Militar Eventual se halla situado en el primer piso del Cuartel de San Fernando de la ciudad de Lugo: rogando a las Autoridades cooperen para su busca y captura.

EL COMANDANTE JUEZ INSTRUCTOR ACCIDENTAL.

## Concurso Nacional del Dibujo Textil Edición 1973

Un año más la industria rinde tributo al arte en el ya tradicional Curso del Dibujo Textil con el patrocinio de la Cámara de la Moda y bajo la organización de la Asociación Nacional de Acabadores y Estampadores Textiles, que recogerá todas las manifestaciones artísticas en su vertiente textil de nuestro País.

Todos los artistas que lo deseen pueden retirar las Bases de la Secretaría de la Asociación (Avenida José Antonio 647 entresuelo, 1.ª) aunque más adelante serán

divulgadas por los medios informativos.

Podemos adelantar, no obstante, que la recepción de originales estará limitada a los días 15 al 30 de noviembre. Igualmente en este año, el Concurso gozará de ciertas modificaciones en cuanto a la composición del Jurado y el pase en desfile de los dibujos seleccionados una vez realizada la oportuna confección y estampado. Modificaciones que, así lo esperamos, redundará en beneficio de los artistas concursantes y a la postre en el prestigio de este Concurso Nacional del Dibujo Textil.

Barcelona, septiembre de 1973.

## Publicaciones

«Los negros de Europa», de Ernst Klee. Editorial ZERO, S. A., distribuido por ZYX, S. A. Lérida 80. Madrid.

Casi tres millones de emigrantes viven actualmente en la República Federal Alemana. Casi tres millones que alguien considera casi como esclavos. Y, como el negro, —el negro de los Estados Unidos— es allí sinónimo de esclavo, de ahí el título de «Los negros de Europa». El libro que comentamos es como un reportaje periodístico y científico sobre la situación de los emigrantes en Alemania, un análisis sobre la presencia de trabajadores extranjeros, durante más de un decenio, en el que, junto al dato sociológico, se aporta el matiz humano, pues no hay que olvidar que el emigrante, antes que nada, es un hombre. En él se señalan las condiciones indignas de vida de algunos españoles, turcos, italianos, griegos y yugoslavos, sobre quienes cae todo el peso del aparato burocrático migratorio, en el que no falta, también, ciertas vejaciones de una sociedad que no parece respetar su condición humana, digna de recibir un tratamiento más justo.

## Anuncios Breves

### PISOS VENTAS

—En Madrid su consejero inmobiliario: Agencia Riosil, Arenal, 7. 2 32 07 98 - 2 31 80 77.

—Vendo piso 4.º Izda. Avenida 18 de Julio, 1. Calefacción central, ascensor verlo tardes.

### ALQUILERES

—Alquiler coches sin conductor, últimos modelos, Prolongación Calle Segovia (Garaje detrás clínica Santa Teresa). Teléfono 212016 y 21 24 79. Sr. Tapia.

—Se alquila piso amueblado, temporada escolar o a convenir, sitio muy céntrico. Teléfono 21 12 99.

—Se alquila piso amueblado con calefacción central y habitación señorita. 22 00 03.

—Alquilo piso amueblado, amplio, soleado, muy céntrico y con calefacción individual, temporada de Invierno. Teléfono 22 09 82.

—Alquilo casa amueblada con patio, temporada invierno. Capitán Méndez Vigo, 3, 3.º.

—Alquilo piso amueblado y sin muebles, barato y piso pequeño barato y vendo piso confortable. Sr. González. Avenida Madrid, 36.

### COMPRAS

—Compro monedas antiguas. Razón: Hermenegildo López, San Andrés, 9. Zamora. Teléfono 51 49 94.

### TRABAJO

—NECESITO chófer carnet 2.ª servicio particular y jardinería. Preferible resida en mi domicilio. Tlf. 22 04 77.

—Se necesita asistenta, de 9 a 3. Dos personas. Travesía de José Antonio, 1. Viuda de Fidalgo.

Conductor: a ese anciano que cruza despacio, a esa anciana que cruza torpemente, a esa persona que cruza quizá por donde no debe ¡déles tiempo!

### Taxi nocturno

(Exclusivamente para casos urgentes)

Teléfono 21 - 11 - 88

—Necesito dos empleadas de hogar para Madrid. Buen sueldo. Teléfono 21 15 57.

—NECESITO empleado para jardín y recados. Prefere sin familiares a su cargo y pueda residir en mi domicilio. Tlf. 22 04 77.

—REPRESENTANTE o distribuidor desearíamos para guantería industrial y material de seguridad laboral. Escribir al Apartado de correos 934 de Barcelona.

—MATRIMONIO poca familia, se necesita para granja de gallinas y cerdos. Saber leer y escribir. Julián Sanz, Cuesta del manicomio, Valladolid.

—Se necesita empleada de hogar fija. Buen sueldo. Duque de Alba 12, 1.º.

—Se necesita encargada para peluquería señoras 22 00 03.

—Necesito empleada de hogar, sabiendo cocina, con referencias. 9.000. Chalet en Las Rozas. (Madrid). Teléfono 6 37 13 05. Sra. de Junquera.

—Se necesita chica, tiene compañera, G e n e r a l í s i m o Franco, 1, 3.º.

—Señora o señorita, gane dinero en su tiempo libre. Teléfono 21 13 83, de 10 a 1.

### COCHES VENTAS

—Riomioño. Gran Mercado del Automóvil. Nuevos y de ocasión seleccionados. ¡¡Compare precios!! Alberto Aguilera, 30. Madrid. 4 49 21 00.

### DEMANDAS

—Señora desea pensión completa en casa particular de poca familia, situación céntrica y con calefacción. Teléfono 22 09 82.

### VARIOS

—Hacemos llaves y grabados a máquina, CUCHILLERIA FIDALGO.

—VACACIONES, excursiones, viajes individuales y colectivos, billetes de ferrocarril y avión, reserva de Apartamentos, etc. VIAJES VELASCO. Arco del Mercado Grande. Teléfono 21 13 21.

—GESTORIA PARDO tramitamos documentos, pasaportes, penales, últimas voluntades, transferencias, matriculaciones FOTOCOPIAS documentos sacamos automáticamente, Duque de Alba, 12. Teléfono: 21 24 20.

## Programas de



PARA HOY

### PRIMERA CADENA

● NOCHE:  
21,00: TELEDIARIO. Información nacional e internacional. 21,35: HISTORIAS DE JUAN ESPAÑOL. «Juan Español, romántico». 22,00: GRANDES BATALLAS. «La batalla de Moscú». 23,00: LOS VALDEMOSA. «Fiesta». 23,30: VEINTICUATRO HORAS. Final de los servicios informativos. 24,00: ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

20,00: CARTA DE AJUSTE. Sinfonías. Waldo de los Ríos. 20,25: PRESENTACION Y AVANCES. 20,30: TIRO LOCO. «Zoo, Zoom Blubber». 21,00: JAZZ VIVO. «Slide Hampton y su orquesta». 21,30: TELEDIARIO. Información nacional e internacional. 22,00: RITO Y GEOGRAFIA DEL CANTE. «Los Cabales». 22,30: SOMBRAS RECORBRADAS. Los primeros filmes de Griffith. 23,50: ULTIMA IMAGEN.

PARA MAÑANA

### PRIMERA CADENA

● SOBREMESA:  
13,45: CARTA DE AJUSTE. Cantata de los Derechos Humanos. 14,00: AVANCE INFORMATIVO. 14,05: PRIMERA EDICION. Información general. 15,00: NOTICIAS. España y extranjero. 15,35: LAS SIETE Y MEDIA MUSICAL. Programa concurso. 16,00: ARNIE. «Se casa el Sr. Mayer». 16,30: DESPEDIDA Y CIERRE.

● TARDE:  
17,45: CARTA DE AJUSTE. Música de Conrado del Campo. 18,00: APERTURA Y PRESENTACION. 18,01: AVANCE INFORMATIVO. 18,05: LA CASA DEL RELOJ. 18,25: CON VOSOTROS. Libro: «Dos cuentos». «El pájaro loco». «Jackson Five». 19,30: LOS CHIRIPITIFLAUTICOS. 19,40: BUENAS TARDES. Revista de espectáculos. 20,30: NOVELA. «Los Europeos», de Henry James.

Suscríbase a "El Diario de Avila"

# Atentados contra la cultura

Durante las últimas semanas, en pleno verano, como aprovechando la inevitable sordina que las vacaciones de estos meses —comenta un editorial de «El Norte de Castilla»— cada día más masivas imponen a los acontecimientos públicos, se han estado llevando a cabo una serie de atentados gravísimos y vergonzosos contra la cultura del país, y en último término contra el espíritu puro y simplemente, que han ido desde el asalto de la revista barcelonesa «El Ciervo», hasta un número ya bastante alto de atropellos e incendios contra diversas librerías, y de anónimos amenazantes y llamadas telefónicas que intentan proseguir esta escalada de la violencia.

Los grupos que se atribuyen como una gloria estos actos de vandalismo y barbarie se reclaman de ideologías políticas, afortunadamente extranjeras: la nazi concretamente, cuyo recuerdo y rastro de sangre permanecerá en la historia como una de las ma-

yores vergüenzas y de los mayores crímenes de la historia humana, pero da la casualidad de que sus actuaciones se perpetran en nuestra piel de toro y pretextan el patriotismo español; y como esas actuaciones son absolutamente deplorables hasta eximirnos de un nuevo calificativo, es el nombre entero de España el que se encuentra manchado por esos procederes.

¿Hay un deshonor mayor, en efecto, que el de pretender asociar este nombre de España a ataques contra librerías y revistas, es decir, a la pretensión de hacer tabla rasa de toda cultura y del espíritu de toda cultura, que es el diálogo y la búsqueda a través del libro? Naturalmente, las autoridades correspondientes aplicarán en su día la legalidad vigente a los autores de tales atentados y todos confiamos en una defensa penal tan firme como sea preciso para que estos actos no vuelvan a repetirse jamás, pero es la opinión pública entera la que debe percatarse de que

estos atentados tienen un significado de una gravedad extrema en varios aspectos.

Por lo pronto, desde luego, es un insulto a la cultura, al espíritu de convivencia y de paz y, repetimos, al buen nombre de España, que se quiere asociar a una ideología de triste recordación y hacedora de cadáveres. Pero es que esos actos, además, si su escalada no se frena, desembocarían ineluctablemente, en el crimen contra las personas, según aquella lapidaria opinión de Heine, que la historia ha mostrado que es verdadera: «Allí donde se queman los libros se concluye por quemar a los hombres».

Para la pedagogía de nuestra coexistencia nacional o simplemente humana ha b r á

que decir, por fin, que la inconformidad con lo expuesto en un libro o en un periódico, es decir, a través de la reflexión y el trabajo intelectual personal o colectivo, sólo puede manifestarse con dignidad propia de verdaderos hombres y alguna eficacia real escribiendo otro libro o redactando otras reflexiones que pongan en cuarentena y señalen los puntos flacos que se tratan de combatir o invalidar. Todo otro procedimiento es pura necesidad o brutalidad en estado puro. Y, por lo demás, un ensalzamiento de aquello que se trata de combatir y que «ipso facto», aparece como víctima y, por lo tanto, rodeado de la simpatía de todo hombre civilizado.

Si desde hoy mismo la prensa de dentro y de fuera no tuviese que hacer eco de otros nuevos atentados contra la cultura, asociados además a una virtud como la del patriotismo la vergüenza recaería sólo sobre los que los han llevado a cabo pero de otro modo todos llevaremos algún peso de este estigma, el peor de todos. El estigma de aquel espíritu que comenzó quemando los libros de Einstein y Freud y acabó haciendo jabón con las grasas de los cuerpos humanos, incluidos los de los niños, o preferentemente el de éstos. No es, pues, sólo la autoridad policial y judicial la que ha de reaccionar contra esta barbarie. A todos nos concierne.

## Prevención de la delincuencia juvenil

Como consecuencia de la reciente celebración en la Universidad Menéndez y Pelayo, de Santander, del V Curso de Inadaptación Infantil y Prevención de la Delincuencia Juvenil, este tema ha cobrado una actualidad apremiante.

La delincuencia juvenil es, a escala internacional, un problema psico-social y sociocultural de trascendencia incuestionable.

Nos enfrentamos con un fenómeno inquietante que está desbordando los índices de tolerancia, de toda comunidad organizada. La proliferación del robo, el hurto, la insumisión paterna, los daños a personas y de las faltas contra la honestidad, preocupan profundamente. Y cada día son más las personas que alzan su voz pidiendo que se ponga remedio a tanto «desafuero juvenil».

Para ello, prosigue PEMAR en «Arriba», creemos que es necesario esclarecer antes con suficiente nitidez los deficientes tipos de delitos que se trata de prevenir, al tiempo que se determinan los verdaderos responsables de la escalada de infracciones.

La delincuencia juvenil, en definitiva, es un síntoma inequívoco de que algo no marcha bien en la sociedad de consumo, desde el preciso momento en que aumentan los inadaptados y que cada día son más los individuos que deciden vivir al margen de las normas establecidas.

En este sentido, importa describir cuanto antes los verdaderos motivos del creciente desarraigo juvenil. Harían mejor, por lo tanto, quienes se apresuran a señalar a los jóvenes, en voz alta, en reflexionar sobre el

## En el campo «manda» Firestone



1971, 1972, 1973

Tres Campeonatos de España de Arada, tres victorias FIRESTONE.

### Es natural:

Porque Firestone es la primera Marca en neumáticos agrícolas. Porque cada máquina, cada terreno, cada labor... tiene en Firestone su neumático adecuado (Firestone tiene más de 150 neumáticos agrícolas distintos).

Y porque la gran mayoría de los labradores de España saben lo que se hacen cuando eligen cubiertas Firestone para su equipo de trabajo.



Firestone



la serie más completa de tipos y medidas de cubiertas para tractor y maquinaria agrícola.

**MUEBLES LAS 6 EMES**

Fabricación propia

ESPECIALIDAD EN

**CASTELLANO, ETC.**

Piedralaves (carretera) y Botillo (carretera)

Telf. 411

Telf. 510

y en AVILA Avda. 18 de Julio 18 y 20

# Ciudad y

## Asamblea Nacional del Carmen Seglar en Avila En el primer centenario del nacimiento de Santa Teresita de Lisieux

Ha sido una feliz iniciativa de la Junta Nacional del Carmelo Seglar de España la de celebrar una Asamblea en nuestra ciudad del 13 al 16 de septiembre con motivo del Centenario del nacimiento de una muy querida hija de Santa Teresita. Teresita del Niño Jesús nació en Alençon (Francia)

el 2 de enero de 1873, ingresó en el Carmelo el 9 de abril de 1888 y murió en Lisieux el 30 de septiembre de 1897. Su corta vida, tanto antes como después de su ingreso en el Carmelo, fue fecunda en gestos de generosidad y entrega al servicio del Señor. Su testimonio vivo quedó además grabado a fue-

go en sus escritos, tan saturados de sencillez y fragancia como de admirable doctrina. Este es el propósito de la Asamblea convocada en Avila: conmemorar el Centenario de Teresita del Niño Jesús en la misma ciudad en que nació Santa Teresa de Jesús, hacer conocer la vida y doctrina de la carmelita de Lisieux y diversos matices de su rica espiritualidad y estudiar al mismo tiempo la problemática del momento actual del Carmelo seglar. Organizan esta Asamblea la Junta Nacional, Padres Carmelitas de La Santa y Orden Tercera seglar de Avila. Informaremos diariamente a nuestros lectores sobre la organización y desarrollo de la misma.

P. Emilio Miranda  
Cronista de «La Santa»

A. R. F.

## NUEVO ESTABLECIMIENTO COMERCIAL

En la mañana de hoy, y por el Rvdo. don Eugenio González han sido bendecidos los locales comerciales de la Firma MAVI, en la Avenida del Alférez Provisional número 9 de nuestra capital.

La amplia planta destinada al comercio de superlimpieza en seco y auto-servicio de lavandería, es un fiel exponente de la sencillez y buen gusto que han predominado en su instalación. Modernas máquinas, a la vista del público, hacen que cualquier persona que esté interesada en el auto-servicio de lavandería, pueda comprobar como se realiza el trabajo en muy pocos minutos, con lo que las amas de casa se verán grandemente favorecidas ya que, mientras éste se lleva a cabo, pueden disfrutar de unos minutos de cómoda espera en los butacones y tresillo existentes en la entrada.

Felicitemos muy de veras a don Victoriano Zamorano

### Isidoro Heras Uraz

Medicina Interna  
Electrocardiografía  
Rayos X y Endoscopias  
Consulta de 11 a 1  
Calle Martín Carramolino, 10  
Bajo derecha, Tlef. 21 16 44  
C. S. 323



Resultado del sorteo FIDECAYA celebrado ante el notario del Ilustre Colegio de Madrid, don Alberto Ballarín Marcial.

Día 31 Agosto 1973

HAN DUPLICADO SU CAPITAL

los siguientes números de todas las series

**9 5 2 9**  
**7 2 3 3**

HAN DUPLICADO SU CAPITAL

las fracciones decimales cubiertas de los siguientes números

1.º	9756	6.º	8281
2.º	7120	7.º	4059
3.º	1493	8.º	4066
4.º	9888	9.º	2737
5.º	9247	10.º	4438

## Oficinas en toda España

### En esta Zona:

AVILA	Duque de Alba, 1	Tel. 21 32 69
ARENAS DE S. PEDRO	Alfonso Rodríguez, 8	
AREVALO	Plza. del Salvador, 13	Tel. 166
PIEDRAHITA	Calvo Sotelo, 11	
SEGOVIA	Plza. Reina D.ª Juana, s/n.	Tel. 41 39 67
VALLADOLID	S. Felipe Neri, 3	Tel. 22 62 03
TALAVERA DE LA REINA	Trinidad, 19	Tel. 80 08 77
MADRID	Alcalá, 79	Tel. 225 06 89
BARCELONA	Córcega, 302-304	Tel. 217 73 54

CONSULTE AL DELEGADO FIDECAYA DE SU LOCALIDAD

## Conductor: Circule por la derecha

## REPRESENTANTE para Avila y Segovia

Precisa importante empresa nacional dedicada a la fabricación de juegos de cama y mantelerías. Imprescindible sea persona joven e introducida. Interesados pueden dirigirse, con las mayores referencias posibles a: SR. VAZQUEZ.—Apartado 1.502. VIGO.

## Farmacias de guardia

Día	Fecha	De 10 mañana a 10 mañana del día siguiente	De 10 mañana a 10 noche
Lunes	10	D. Luis Guerras Madrigal (Avenida de Portugal, 1) Teléfono 21 15 34	D.ª María Jesús Pardo González (Capitán Peñas, 15) Teléfono 21 20 88
Martes	11	D. Antonio Vinuesa Martín (Reyes Católicos, 31) Teléfono 21 13 35	D. Dionisio Simón Pinto (Plaza del Rollo, 15) Teléfono 21 30 60

## Policlínica Parque de San Antonio

ASISTENCIA A URGENCIAS DE TODO TIPO

Paseo de Don Carmelo, 24.

Teléfonos 22 09 00 - 04 y 08

AVILA

## Rezorzaga, S. A.

Servicio Oficial de SEAT - FIAT

Carretera de Madrid, s/n.  
Teléfonos: 22 01 23 - 22 04 66 - 22 07 21 - AVILA

## Cine Reyes Católicos

(AIRE ACONDICIONADO)

Hoy a las 8 y 10,45, estreno de la película:

**¿Qué habéis hecho con Solange?**

Autorizada para mayores de 18 años.

Teléfono: 21 31 70

## Nota del tiempo

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE AVILA

Máxima de ayer: 25,6 grados, a las 15,15 horas.  
Mínima de hoy: 11,4 grados, a las 5 horas.  
Presión máxima: 671,0 mm. Presión mínima: 669,1 mm.  
Humedad relativa media: 44 por 100. Viento dominante: SUR. Velocidad máxima: 30 kilómetros hora. Evaporación: 4,2 mm. Estado del cielo: CASI DESPEJADO.

### EL TIEMPO QUE HARA

MADRID, 10. (Cifra).—El Servicio Meteorológico Nacional informa que en el área de Madrid habrá nubosidad desarrollada hacia el oeste, tormentosa en la sierra.

La temperatura máxima prevista es de 31 grados. La máxima de ayer fueron 22,5 grados, a las 15 horas, y la mínima, 17,2 grados, a las 5,30 horas.

INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA.—AVILA

### DATOS METEOROLOGICOS

Observatorio de: ARENAS DE SAN PEDRO

Hora: 13.—Lluvia: 0,0 mm.—Humedad relativa del aire: 32 por ciento. Velocidad del viento: 5 kms./h. Dirección del viento: S. Temperaturas: Máxima, 30 grados; mínima 18 grados.

Observatorio de SOTILLO DE LA ADRADA

Hora: 13.—Lluvia: 0,0 mm.—Humedad relativa del aire: 48 por ciento. Velocidad del viento: 3,5 kms./h. Dirección del viento: E. Temperaturas: Máxima, 32 grados; mínima 10 grados.

Observatorio de AREVALO.

Temperaturas: Máxima, 29 grados; mínima, 9 grados.

Para las próximas veinticuatro horas el INDICE DE PELIGRO DE INCENDIOS FORESTALES, previsible es: PARA LAS DOS ZONAS, NORTE Y SUR: EXTREMO.

Los incendios pueden producirse por pequeñas chispas, que arden con intensidad propagando el fuego con gran violencia. Su extinción es extraordinariamente difícil.

# Tierra de Avila

**Piedrahita**

## Nombramiento y posesión de la Jefatura Local del Movimiento

Ha sido nombrado por la Jefatura Provincial del Movimiento, para el cargo de Jefe Local de esta Villa, del que ha tomado posesión el día seis de los corrientes, don Manuel del Valle García, que desempeña el cargo de Alcalde-Presidente del Excmo. Ayuntamiento y Delegado Comarcal de Sindicatos, del que es de esperar obvios resultados, teniendo en cuenta su acreditada cultura, dinamismo y sencillez.

Vaya por ello nuestra cordial enhorabuena y el deseo de que tenga verdaderos aciertos en su nuevo cargo.

### TELEVISION ESPAÑOLA

Hemos podido contemplar en la pequeña pantalla, con una perfección verdaderamente extraordinaria los hallazgos llevados a cabo por la mano e intervención de los hermanos Elvira Hernández, en la Iglesia Parro-

quial de Santa María la Mayor de esta «TACITA DE PLATA DE AVILA» —Piedrahita—, entre ellos el descubrimiento de una portada del siglo XV, de estilo gótico florido, que fue construida con piedra de Villa Mayor (Salamanca) y que está llamando verdaderamente la atención. Están apareciendo las naves góticas de la primitiva iglesia piedrahitense, naves que fueron construidas poco después de que la Reina Berenguela de Castilla legara su Castillo para la edificación del actual Sagra-

do templo. Van surgiendo los sillares y dovelas, en piedra berroqueña, probablemente de finales del siglo XIII o principios del XIV, pudiendo verse sus ojivas libres ya de la carga de ladrillo, baldosa y yeso que las ocultaba, y pronto podrá contemplarse también el inmenso arco de medio punto (con adornos a base de bolas) que une la Capilla Mayor con las ojivas citadas.

Resulta todo lo hasta ahora descubierto, verdaderamente maravilloso y de una arquitectura envidiable, y hemos de felicitar a indicados hermanos Elvira Hernández que con verdadero desinterés y amantes de su Patria chica han logrado descubrir lo descrito, de tanta importancia, así como a todos aquellos otros que siguen con los trabajos esperando que todo ello llegue a un feliz término, por su gran arte y valor.

### PROYECTO CONSTRUCCION MATADERO

Se tiene el proyecto por el industrial de esta Villa don José-Manuel Garrudo Díaz «Majete» de la construcción de un Matadero particular próximo al kilómetro 56 de la carretera Piedrahita-Barco que, según se nos informa ha de reunir todas las condiciones necesarias para

esta clase de establecimientos y lo que ha de representar (a nuestro juicio) una gran mejora para esta Villa del Corneja.

No obstante, hemos de hacer presente también que existe ya un magnífico Matadero Frigorífico Municipal, que reúne todas las condiciones apetecibles.

### VACUNACION CONTRA EL COLERA

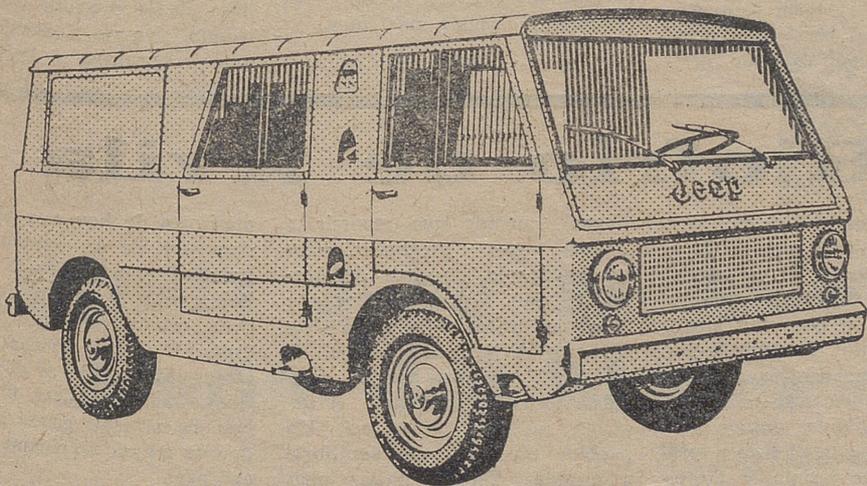
Se ha llevado a cabo por el Jefe Local de Sanidad don Adolfo Martínez Martínez y por la Ayudante-Practicante Titular Srta. Ursicina Vázquez Echevarría, con la mayor diligencia, la vacunación de carácter voluntario, contra el cólera habiendo sido un verdadero río humano el que ha desfilarado para ser vacunados, para lo cual se adoptaron las oportunas medidas para conocimiento del público y para el buen orden.

TOS-SAN

### Arturo Gómez Jiménez

Médico odontólogo  
Rayos X  
Alemania, 4. — Avila  
Teléfono 21 27 31  
Esquina Reyes Católicos  
C. B. 230

**JEEP S.V.**  
el Furgón "todo-terreno"  
El 1.000 Kgs.  
de mayor potencia



MODELOS SV: Furgón, microbús, camioneta, doble cabina, chasis cabina...

Fabricado por  
C. A. F. VIASA

**Jeep**  
VIASA  
Zaragoza (España)

**Jeep Comando**  
Lleva comodidad

(En la ciudad y en el campo)



VIASA

Con la misma  
naturalidad que  
lleva ruedas o volante

Concesionario Oficial para Avila y Provincia:

**Rezorzaga, S.A.**

Carretera de Madrid s/n

Teléfonos: { 22 01 23  
22 04 66  
22 07 21

**AVILA**

Más información local y provincial



INAUGURACION DE UNA FABRICA EN NAVALUENGA

Días pasados verificóse en la dehesa de Veneros Claros, sita en el término municipal de Navalunga, la inauguración de una fábrica de resina, propiedad de una cuádruple compañía formada por los dueños de la pintoresca finca, los hermanos Delgado (don José y don Pedro), el señor Resina y otro, cuyo nombre sentimos no recordar en el momento.

Situado el edificio en el sitio más agradable y pintoresco de la finca, toda sembrada de pinos, que se mezclan con la más heterogénea y exuberante vegetación, y surcada en todas las direcciones por corrientes claras de agua que justifican su nombre, hace de aquel apartado lugar uno de los más bellos rincones de la naturaleza, sólo comparable con los encantos helvéticos.

Bendijo la ceremonia el señor cura párroco de Navalunga, asistiendo a ella numerosas personas de los pueblos comarcanos, con todos los funcionarios públicos de los mismos lugares y el ilustrado procurador, don Luis F. Sierra.

Terminada ésta, los excursionistas se dirigieron a descorchar una caja de botellas de cerveza para festejar el acto, tras de lo cual se sirvió un sabroso y exquisito banquete, durante el cual reinó la mayor cordialidad y entusiasmo, recibiendo los dueños numerosas felicitaciones por la prosperidad del negocio, a las cuales unimos la nuestra.

LA COMPANIA DE MONTIJANO, EN EL TEATRO PRINCIPAL

He aquí aquí otra vez a Pepe Montijano, el actor excelentísimo que alcanzó tan grandes triunfos entre el público abulense en su actuación anterior. El sábado pasado se presentó de nuevo en el Principal —después de varias «tournees» muy provechosas por España y América— y volvieron a sonar grandes aplausos en honor del buen artista, cuyo talento alcanza ahora la codiciada plenitud.

Le hemos visto en tres obras de muy distinto corte —«No te ofendas, Beatriz», «La mala ley» y «Mancha que limpia»,—, y lo mismo en la deliciosa comedia de Arniches y Abati, que en la formidable de Linares Rivas, que el arcaico drama de Echegaray, la labor de Montijano ha sido la que corresponde a una primera figura de la escena. No le falta a Pepe Montijano sino tener un teatro en Madrid —obligada piedra de toque de todo comediante— para alcanzar la consagración definitiva que otros han conseguido con muchos menos méritos.

Trae Montijano de primera actriz a Guillermina Soto Rojas, una muchacha —no importa el estado civil para que lo sea— de agil temperamento y de fina sensibilidad y que igual en el registro dramático que en el cómico —aunque tal vez con más eficacia en el primero— sabe hacer un arte sano, entendiendo muy bien los tipos y poniendo siempre en ellos toda el alma. En su actuación de los dos últimos días, compartió con el director los mejores aplausos y ganó en nuestra ciudad muchos admiradores.

La compañía, en general, constituye un buen conjunto, distinguiéndose entre el elemento femenino, las señoras García y Rojas y Consuelo y Asunción Montijano, y entre ellos, Serrano, Capilla, Vallarín, etc.

Nada que decir de las obras, conocidas ya de este público.

Candeleda

Nuestra Señora de Chilla, Patrona de la villa candeledana

Por Nazario S. López «Nazarite»

Entre los habitantes de toda la comarca arenense, está muy arraigada la devoción a la Virgen, bajo diversas advocaciones. Es sabido, que en Arenas de San Pedro, es la Madre y Reina —desde hace siglos— Nuestra Señora del Pilar de Arenas, Patrona de la ciudad; venerándose también a la Virgen, en las advocaciones de Lourdes y Amor Hermoso, etc.; en el barrio arenense de La Parra, a la Virgen de la Asunción; en Poyales del Hoyo, a Nuestra Señora de Gracia; y en Candeleda, a la Virgen de Chilla, Patrona de la villa candeledana...

El poeta del Parnasillo Caste-

llano Adelardo Gómez Tey, muy devoto de Nuestra Señora de Chilla, relata la aparición de su imagen, hace más de seiscientos años. Y es famosa la «ronda poética», que tuvo lugar en su santuario, el día 31 de mayo de 1959. Se eligió la mencionada fecha por celebrarse la fiesta de la Realeza de la Virgen María.

España está casi permanentemente en fiestas. Y es que a los españoles nos agrada la exteriorización festiva. Pero nuestro festejar, no opta, ni mucho menos, para laborar, porque el festejar es breve, y el trabajo más cotidiano. Septiembre, que es un mes, en el que ya hay barruntos

de melancolía, discurre entre fiestas patronales.

La concentración romera en torno al santuario de la Virgen de Chilla, tiene la nota cristiana y alegre, pues entre los miles de personas que se congregan en el santuario en que la Madre y Reina de Candeleda recibe culto —enclavado en un lugar de belleza impresionante, en los alrededores de Gredos— concurren personas de todas las clases sociales —naturales y foráneas—, sin que falten a la cita los labradores y ganaderos, dado que el feraz término de Candeleda, es de predominio agrícola-ganadero.

Al igual que la romería al santuario de San Pedro de Alcántara, también ubicado en un lugar de belleza natural cautivante, constituye un regodeo espiritual, la cita anual romera candeledana, en la que se aclama y reza a la Patrona de Candeleda.

En unos pliegos del año 1768, firmados por José Herrero Villa, se da cuenta de una versión sobre la aparición de la Virgen de Chilla. La revista, del Club Alpino Español, publicó lo que sigue: «A poca distancia del pueblo y su salida hay una ermita llamada del Santísimo Cristo, otra de Nuestra Señora de Chilla, pues toma nombre de donde está levantada, y se halla al frente, que mirándola desde esta villa forma su ocaso el sol. La imagen dicen fue aparecida en un tronco vestido de verde hiedra a un pastor llamado Fernando; tiene en su brazo izquierdo un niño y en su derecha un cetro...».

Candeleda y la Virgen de Chilla. O los hidalgos y laboriosos hijos de la preciosa villa candeledana, siempre rindiendo su homenaje fervoroso a la Virgen.

Cabezas del Pozo

LLAMADA AL CORAZON

Oímos continuamente hablar de los accidentes ocurridos con motivo de la llamada «Operación retorno». Cantidad y cantidad de heridos y muertos van sumando una negra lista y dejando una nota de dolor en las tan alegres y esperadas vacaciones.

Se han redoblado las advertencias sobre reducción de velocidad, prudencia, etc... pero, no es una advertencia más lo que yo quiero transferir en este mensaje sino una «Llamada al corazón».

Los accidentes ocurren, son inevitables a veces, aun extremando la prudencia, pero... ¿Cómo podemos ayudar nosotros? Seamos como el buen samaritano; pasemos al borde de la carretera recogiendo a esos heri-

dos y no nos hagamos los sordos a esta llamada por evitarnos una serie de perjuicios que nos robarían unos momentos de nuestras preciadas vacaciones. Seamos dadivosos con el prójimo y aportemos esas gotas de sangre tan necesarias, sobre todo ahora.

El otro día oí una curiosa noticia en la radio: Un señor donó sangre para la «Cruz Roja» del grupo AB negativo. Como era un grupo raro no se utilizó y esa misma sangre sirvió para salvar la vida al mismo señor cuando a los cuatro días de su donación tuvo un accidente.

Seamos como este señor, sembremos sobre tierra firme y recogeremos después los frutos.

Julián de Castro.

Riofrío de Avila

Bajo este título, en el matutino «Ya», de Madrid, con la galanura y maestría en él características, escribe F. Javier Martín Abril el artículo que, con gusto, nos complacemos en reproducir:

He estado en Riofrío de Avila, con lo cual he satisfecho uno de los más grandes deseos literarios de mi vida. Leí por primera vez hace treinta y tantos años el primoroso libro de Azorín «Un pueblecito. Riofrío de Avila». Me hirió serena y dulcemente. ¿Existiría este pueblo tan maravillosamente contado y cantado por el maestro? ¿Existiría el otro libro que Azorín comenta en la que para mí es una de las más bellas obras del autor de «Tomás Rueda»? Existe Riofrío de Avila. Y aquí vivió el cura don Jacinto Bejarano Galavis y Nidos, que escribió unas «Conversaciones» verdaderamente adorables, en las que se mezclan el humor y la melancolía. Me parecía un mito este pueblo. Lo es. Pero es también una espléndida realidad de paz silenciosa, remansada en un valle idílico.

Después de mirar mapas y más

mapas, tenemos que recurrir a lo más seguro: preguntar. «Cojan ustedes la carretera de Arenas de San Pedro. Al llegar a Niharra, tuerzan a la izquierda». Dejamos Avila, toda dorada de verano. Y al poco tiempo estamos ya en Riofrío de Avila. ¿Otro mundo? Algo así. Un pueblo recogido, de equilibrio admirable. En la plaza, unas cuantas figuras hieráticas, sosegadamente alegres, que se expresan en un castellano rico y preciso.

Saludo al alcalde, don Emilio Hernández, que es el maestro. Sabe cosas y las dice muy bien. Hombre joven, culto, bien vestido, que sabe andar por el mundo. Visitó una vez a Azorín para pedirle un poco de ayuda para la escuela. El maestro hizo lo que pudo. Aparece el secretario, don Gregorio Castro, otro joven señor entonado y cordial.

Creo estar soñando al encontrarme en este pueblo, tan bonito, tan enraizado en los tiempos de la vida y tan eminentemente elevado a categoría literaria por Azorín. ¿Conocen los

escritores de hoy esta pieza fundamental de la literatura española? Como homenaje al cura Bejarano y a Azorín, ¿no merecería este pueblo una distinción especial? Tiene setecientos habitantes. Su paisaje es de una belleza singular. ¿Qué felices deben de ser estas gentes en medio de este mundo trepidante, egoísta, confuso!

Abandono con pena Riofrío de Avila, pero asimismo con gozo inefable de haber comprobado la existencia de este lugar codiciado para el hombre cansado, tan fina y hondamente exaltado por Azorín. Ya estoy tranquilo. Ya puedo decir: «Yo estuve allí y lo vi». De la mano del señor alcalde y del señor secretario, a quienes manifiesto mi gratitud y también mi envidia, envidia de la buena, por vivir en uno de los pueblos más literarios de nuestra España: un pueblo profundo, claro, con estilo, con señorío, con personalidad. A ver, ¡un premio para Riofrío de Avila!

F. Javier Martín Abril

Restaurante **Pepillo**  
BODAS — BANQUETES — COMUNIONES  
SELECTA COCINA Y SERVICIOS  
COMEDOR DE AMBIENTE CASTELLANO



**A PARTIR DE HOY**



**10 DE SEPTIEMBRE**

**MAVI**

**Abrió sus puertas al público**

**Un nuevo establecimiento al servicio de Avila y provincia**

**SUPERLIMPIEZA EN SECO**

**y**

**AUTOSERVICIO DE LAVANDERIA**

**La más moderna maquinaria existente en el mercado con la garantía de**



**puesta a su exclusivo servicio en**

**Avda. del Alférez Provisional n.º 9**

**Teléfono 2118 10**

**Distribuidor: ROGELIO ALONSO**

**Gematix**

**San Segundo, 2 - Teléfono 21 18 74**

**AVILA**

**MADRID,**  
barrio  
abulense



MADRID. (De nuestro corresponsal).— El Jefe del Estado ha partido en el yate «Azor» hacia San Sebastián en donde tendrá lugar el próximo Consejo de Ministros el viernes que viene. Lógicamente esta nueva reunión del Gabinete viene acompañada por los ya imprescindibles rumores.

Aunque no vaya a ser cuestión de un solo día, el principal tema de los rumores es la reforma administrativa, que al parecer se va, por fin, a iniciar en los próximos meses. De ser verdad que se llevará a cabo, afectará a bastantes cargos, sin que se pueda especificar que Ministerios se verán afectados por la reforma.

Otro de los rumores más insistentes es el relevo en la Dirección de Televisión Española. Dos son los candidatos que se señalan. Unos dicen que el nuevo director será Salvador Pons; enfrentada con esta posibilidad se baraja también el nombre de Pablo de Irazabal. En cualquiera de los casos se trata de dos personas muy relacionadas con el mundo televisivo, del que ambos poseen una gran experiencia.

**P R E O C U P A C I O N E S**  
**E C O N O M I C A S.**—La mayor parte de los comentaristas políticos centran los próximos problemas internos en el mundo económico-social. El centro de esta situación lo constituye el incesante aumento del coste de la vida que parece difícil de detener. Se comenta en los

medios informativos que de seguirse produciendo aumentos en los precios del orden de los registrados en los meses de verano, se pondrán en marcha medidas monetarias encaminadas a intentar frenar el proceso inflacionista que sufre nuestro país.

«ABC» TOMA POSITURA ANTE EL CONCORDATO.— «A B C», con este párrafo que copio textualmente, comienza un editorial en el que se muestra partidario de que tanto la Iglesia como el Estado renuncien a los acuerdos contenidos en el Concordato del 53 y comiencen las negociaciones de un nuevo acuerdo:

«Los veinte años transcurridos desde el 27 de agosto de 1953 han tornado insostenible buena parte del Concordato firmado en aquella fecha entre la Santa Sede y el Estado Español. Así, la firmeza de un instrumento jurídico de máximo rango, interno o internacional, ha entrado en una fase de crisis que ambas partes signatarias, clara y razonablemente, reconocen».

También «El Alcázar» se ha pronunciado sobre este tema: «Lo mejor es la renuncia simultánea del Estado, y de la Iglesia a todos los privilegios y luego, sólo luego, en plena libertad y con espíritu de leal colaboración, se podrán ir regulando las materias que lo requieran.

Claudio Aguirre

# SUCESOS

## Incendio en una fábrica de corchos de Sevilla

SEVILLA, 10. (Cifra).— Un incendio se declaró en una fábrica de corchos—Aglomerados, Sevilla S. A.—, situada en la carretera de Sevilla a Extremadura, en las inmediaciones de esta capital.

Al parecer el fuego se inició en una de las chimeneas, por causas que no han sido determinadas, y se propagó rápidamente a los techos inmediatos. Fue avisado el Servicio Municipal de Extinción de Incendios, que acudió con prontitud y gracias a la intervención de los bomberos las llamas no afectaron a otras dependencias donde había almacenada gran cantidad de materias de fácil combustión.

Tras dos horas de trabajo quedó sofocado el fuego. Por el momento se desconoce la cuantía de los daños.

## Se estrelló un avión norteamericano en Alaska

WASHINGTON, 10. (Efe).—El Servicio de Guardacostas de los Estados Unidos confirmó ayer la muerte de los seis ocupantes de un avión militar de transporte norteamericano que desapareció en pleno vuelo en Alaska.

El avión que se dirigía a Japón con un cargamento de cubiertas fue dado por per-

dido cuando se dirigía a la base de Cold Bay, hasta que hoy sus restos fueron descubiertos en la ladera de una montaña a tres mil metros de altura.

El avión, fletado por las fuerzas armadas norteamericanas, pertenecía a una compañía privada de aviación.

## Se necesita MATRIMONIO MAYOR de 30 AÑOS

Sin hijos, para guardeses en Chalet en Zona de Arturo Soria

SE REQUIERE:

- En el hombre: Experiencia en jardinería.
- En la mujer: Labores propias de la casa y cocina.

Escribir con historial y fotografía, manifestando condiciones económicas a Sr. Paúl, Apartado 35.005. Madrid (26.802).

## Aparecen los restos de un niño asesinado en Belfast

BELFAST (Irlanda del Norte). (Efe).—La policía encontró ayer en un río de Belfast el torso, la cabeza y un brazo del niño de 10 años Brian McDermott, desaparecido desde el pasado domingo.

Al cuerpo despedazado y

quemado le faltaban las piernas y el brazo izquierdo, informó la policía que ha iniciado la búsqueda del asesino.

Los restos de Brian aparecieron en un saco en el río Lagan.

# SERFINOR

EMPRESA NACIONAL DE SERVICIOS PLENOS EN EL CAMPO FINANCIERO DEDICADA AL MARKETING Y DISTRIBUCION DE TODA CLASE DE PRODUCTOS FINANCIEROS, DE SEGUROS E INMOBILIARIOS

ante su constante expansión  
precisa

## DELEGADOS FINANCIEROS

para todas las provincias españolas

— Nuestra atención va dirigida hacia aquellos hombres que posean capacidad de resolución de los problemas que se le presenten a nuestros clientes en materia de inversión, financiación, seguros o inmobiliarios, o cualquier actividad de tipo financiero o asimilado.

— Hombres que posean una sólida formación (a nivel universitario o equivalente) y que puedan hacer de esta actividad su profesión definitiva, en una empresa joven, al día en las más modernas técnicas de gestión, y que abre reales posibilidades de promoción a personas formadas, ambiciosas y trabajadoras.

— Nuestra estructura cuidadosamente planificada, está abierta a su integración en un puesto de trabajo, dentro de la actividad de marketing de toda clase de productos financieros.

— Las personas seleccionadas, que ingresarán en plantilla desde el primer día, seguirán cursos de entrenamiento inicial, y luego de forma continuada, con el fin de adquirir y mantener unos idóneos conocimientos. Estos cursos se realizan con las más modernas técnicas conocidas y por personal especializado.

— Ofrecemos una remuneración económica de 675.000 pesetas anuales, compuesta de 310.000 pesetas fijas por contrato, más 365.000 pesetas aproximadamente, por incentivos, y con posibilidades objetivas de superar fácilmente esa cifra. Revisiones periódicas de ingresos fijos.

— Seguridad Social a cargo de la empresa con importantes mejoras complementarias. Rogamos a los interesados nos escriban, enviando datos personales, a nuestros Servicios Centrales:

SERVICIOS FINANCIEROS DEL NOROESTE, S.A.

## SERFINOR

SELECCION DE PERSONAL

A la atención del Dr. González de Alameda Serrano, 63, bajo. MADRID-6.

PRECISAMOS CUBRIR VARIOS PUESTOS DE

## VENDEDORES - VENDEDORAS

EXIGIMOS:

- Conocimiento en ventas.
- Coche, no imprescindible.
- No mayores de 35 años.

OFRECEMOS:

- Cursillo por cuenta de la Empresa.
- Ingresos superiores a 40.000.—pesetas.
- Seguridad Social.

Presentarse de 10 a 12 de la mañana en Calle Caballeros, 11, 1.º — AVILA.

¿Desea aprender a conducir?

Acuda a: Auto-Escuela Velasco

Modernos coches y camiones con doble mando. Generalísimo, 13-15 — AVILA — Teléfono 21 13 21 )

EMPRESA DEDICADA A LA MODERNIZACION DE ESTABLECIMIENTOS DE RANGO NACIONAL, PRECISA

## Representante para toda la provincia

Dependiente del delegado de zona, pondríamos en sus manos el material más moderno de España y de mayores posibilidades de venta.

### SE EXIGE:

- Experiencia en ventas.
- Preferible relacionado con establecimientos.
- Preferible con coche propio.

### SE OFRECE:

- Alta comisión.
- Preparación a cargo de la Empresa.
- Importante asistencia técnica.

Interesados escribir con «curriculum vitae» al Apartado 1.488 de BILBAO. (Ref. n.º 1.695). C. N. S. 21.618.

## En un solo día podemos servirle 7 cursos de E.G.B.

En Ediciones Anaya no esperamos a mañana.

Tenemos todos los libros de E.G.B. que usted necesita para enviárselos hoy mismo si hace falta.

No espere usted tampoco para hacer su pedido.

Hágalo hoy mismo en su librería habitual o en nuestra Delegación:

Luis Braille, 4. Teléfono 21 77 00 SALAMANCA

**Ediciones Anaya**  
**El auxiliar de clase**

## MUEBLES LAS 6 EMES

Visite nuestra gran exposición de MUEBLES, con 1.000 metros, en Avda. 18 de Julio, 18 y 20 y Jimena Blázquez, 5, donde encontrará el dormitorio que Vd. necesita, y el resto de muebles para su casa

**AHORRE DINERO COMPRANDO SUS MUEBLES EN:**

**MUEBLES LAS 6 EMES**



## Iglesia, hoy

### UN CUBANO NOMBRADO VICARIO EPISCOPAL PARA LA COMUNIDAD DE HABLA HISPANA DE MIAMI

MIAMI.—El sacerdote cubano Orlando Fernández, ha sido designado por el Arzobispo Coleman F. Carroll, para el cargo de Vicario Episcopal para la Comunidad de Habla Hispana, conservando sus responsabilidades como Vicecanciller de la Archidiócesis, párroco de St. Raymond y Vicario Foráneo para la Región Central de la Diócesis.

Ordenado sacerdote el 24 de septiembre de 1949 en La Habana, el Padre Orlando Fernández actuó como párroco de la Catedral de La Habana y de la Parroquia de El Salvador, en la barriada de El Cerro, fue viceconsiliario de la Junta Nacional de Mujeres Católicas y de la Juventud Católica. Ocupó durante mucho tiempo el cargo de Defensor del Vínculo en el Tribunal Matrimonial de la Archidiócesis de La Habana.

En septiembre de 1961 fue expulsado de Cuba con otros sacerdotes, en momentos de crisis entre la Iglesia Católica y el régimen de Castro.

La diócesis de Miami cuenta con una numerosa población de habla española, la mayoría compuesta por exiliados cubanos disconformes con el régimen de Fidel Castro. El censo de 1970 arrojó la cifra de 252.520 cubanos radicados en el Estado de la Florida.

### PRIMERA ORDENACION SACERDOTAL DE UN INDIO EN COLOMBIA

POPAYAN.—El Nuncio Apostólico en Colombia, Mons. Angel Palmas, confirió recientemente la Ordenación Sacerdotal al indio Alvaro Ulcue, de 28 años de edad, que celebró después la primera misa solemne en su pueblo natal del territorio de los Indios Páez. El nuevo Sacerdote, Alvaro Ulcue, tiene seis hermanos y se presenta como el primer sacerdote indio en la historia de Colombia, país que tiene 22.300.000 habitantes, entre ellos 250.000 indios americanos.

Ya en tiempo de la colonización española hubo un indio, aunque de raza mezclada, Hernando Arias Ugarte, que fue Gobernador de Perú y más tarde, Arzobispo de Lima y Bogotá. Vivió de 1561 a 1638 y solía firmar sus documentos con esta identificación: «Hernando, Arzobispo Indio».

### LA IGLESIA EN EL PARAGUAY HA CONVOCADO A UN "AÑO DE REFLEXION ECLESIAL"

ASUNCION. (ICIA).—Todas las diócesis del país están celebrando el «Año de Reflexión Eclesial», convocado por los obispos paraguayos en una carta colectiva fechada en la pasada fiesta de Pentecostés.

Los fines de esta celebración han sido señalados así en dicho documento del Episcopado: oración; atención a las Sagradas Escrituras; reflexión sobre los Documentos conciliares y la orientación de los Pastores; diálogo fraterno; estudio sobre la situación concreta del país; revisión para renovar los compromisos pastorales.

La organización del «Año de Reflexión Eclesial» está a cargo de una Comisión Episcopal compuesta por los tres obispos presidentes de las áreas pastorales; un Equipo Central formado por delegados diocesanos y los miembros de la Secretaría de la Conferencia Episcopal; un Equipo promotor en cada diócesis, y un Equipo de expertos en teología y pastoral.

«Deseamos —dicen los obispos paraguayos— que todos los miembros del Pueblo de Dios nos dediquemos por un detenido y largo espacio de tiempo a reflexionar y a tomar conciencia de nuestro propio misterio de Iglesia. Caminando por el mundo y atraídos por sus afanes, fácilmente podemos perder de vista nuestra doble condición y podemos dejar que otros espíritus sean impulso de nuestro dinamismo».

### UN ORGANISMO OFICIAL BRASILEÑO PROHIBE LA CATEQUESIS A LOS INDIOS

BRASILIA.—El Superintendente Administrativo de la Fundación Nacional del Indio (FUNAI), declaró que «una de las principales determinaciones de la FUNAI es la prohibición de la catequesis, dejándose al indio la posibilidad de escoger si prefiere alguna religión de la sociedad que le rodea». Hablando sobre la situación de los religiosos en el medio indígena, dijo que «así como los trabajos de la FUNAI siempre completa el de los misioneros, éstos, a su vez, completan el de la FUNAI; pero es necesario que cada uno represente sus atribuciones para evitar las áreas de fricción, que son bastante comunes, aunque se pueden eliminar fácilmente».

Por su parte, el Secretario General de la Conferencia Nacional de Obispos del Brasil anunció que ésta creará un Directorio de Pastoral Indigenista que establecerá las directrices para un programa a favor del indio brasileño.

Reportajes

# ORSON WELLES: "En Inglaterra no me quieren"

## Presenta ahora una gran serie de televisión: "GRANDES MISTERIOS"

Orson Welles, el famoso «peso pesado» de Hollywood quiere saber las causas de su falta de popularidad en

Inglaterra. La verdad es que también es famoso entre los ingleses, pero él no lo cree así:

—Este es el lugar del mundo en que gozo de menos popularidad. Mis películas se venden aquí peor

que en otros países, y lo que es más grave, tienen muy poco éxito. No me lo explico. Lanzado ya por el camino de la amargura, continúa diciendo:

No es cuestión de ir mendigando un poco de cariño entre las masas británicas. No necesito popularidad. Simplemente sucede que no sé en qué he podido ofender a los ingleses.

Quizá el problema resida en que su récord es demasiado impresionante. Puede que su figura sea excesivamente desmesurada ante los ojos de muchos, pero lo cierto es que su fama en Inglaterra es tan grande como en el resto del mundo.

### PREFIERO DIRIGIR PELICULAS

Le he encontrado, a pesar de todo, amable y feliz.

—No pienso trabajar en ninguna serie para la televisión. Soy demasiado perezoso. Hay que tener muchísima necesidad de dinero o de gloria para hacer lo que los americanos pretenden en una serie televisiva. Te obligan a trabajar todos los días desde las ocho de la mañana hasta las nueve de la noche. Es horrible.

Orson Welles continúa dándome sus impresiones:

—Parece que todos se obsesionan con la idea de que al llegar a viejo hay que ser millonario. Y eso a mi me tiene sin cuidado. No me importa morir pobre o rico. No me importa trabajar o no. Si tuviera que interpretar un personaje determinado para una serie de televisión tendría que pasarme seis meses de mi vida delante de las cámaras, y eso es demasiado. Prefiero dirigir películas.

El famoso intérprete de

«Ciudadano Kane» (película que interpretó, produjo, dirigió y escribió) y «El tercer hombre» ha firmado un contrato para dirigir un «Hitchcock» y presentar una serie televisiva de terror, «Grandes Misterios».

Esta serie, que saldrá a las antenas en el otoño próximo, se ha vendido ya en Estados Unidos y se dice que constituirá uno de los grandes éxitos internacionales.

Orson Welles, refiriéndose a esta serie, nos dice:

—Si fracasa, será mi final. Porque cuando se hace una película mala y después viene una buena, el público te perdona. Pero en televisión, si la primera serie sale mala, la gente dice que no quiere volverte a ver.

### SIEMPRE GRANDE

Orson Welle vive actualmente en Europa y allí realiza la mayor parte de su trabajo.

—Me gusta vivir en cualquier parte del mundo con tal de que no sea en América.

Basta preguntar a Orson Welles si es rico para que toda su enorme humanidad se entremezcla con sus ruidosas carcajadas.

—¿Rico yo? Todo lo que tengo lo destino a la producción de mis películas. Y es realmente duro tener que destinar el dinero propio para hacer las películas de uno.

—Oiga, Orson, ¿no le ayuda mucho el hecho de ser un gran hombre? —le preguntamos.

De nuevo se echa a reír con fuerza.

—No lo sé. Porque la verdad es que nunca he sido un hombre pequeño...

Douglas MARLBOROUGH EUROPA PRESS-TITBIT

## CURSO DE FRANCÉS PATROCINADO POR LA CAJA CENTRAL DE AHORROS Y PRESTAMOS DE AVILA

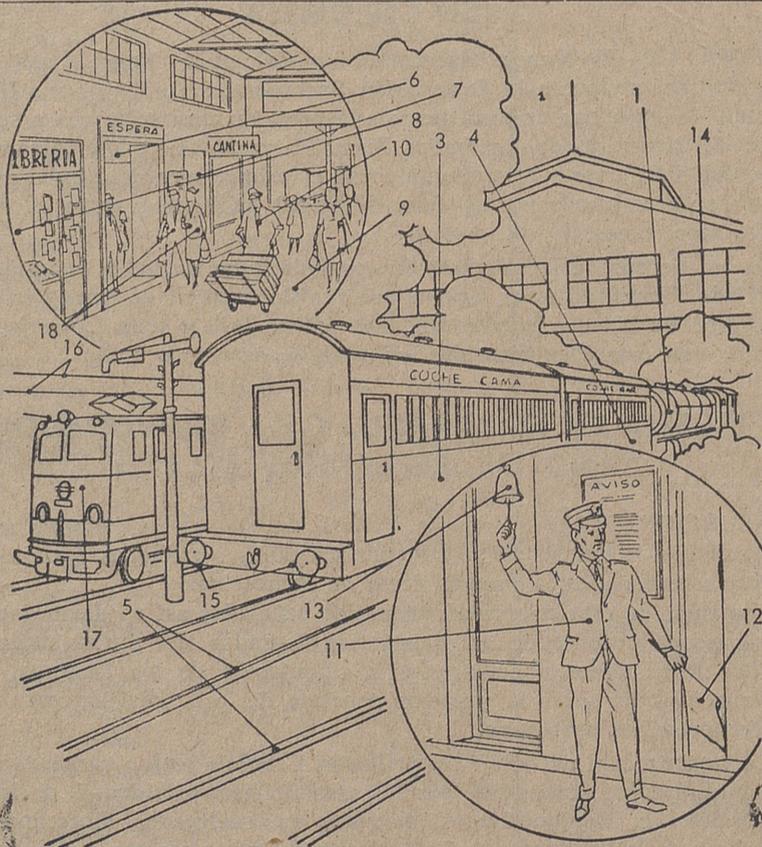
Plaza de Santa Teresa, 12 Telf. 21 18 07

IDIOMAS CAMPO.—Central: Méndez Núñez, 31. Zaragoza LE FRANÇAIS PAR LES JOURNAUX (1.ª Medalla Oro Bruselas)

Método y sistema patentados

Prohibida la reproducción

### 116ème LEÇON



### LA GARE, LE CHEMIN DE FER

Les porteurs<sup>10</sup> portent les valises sur un chariot, tandis que les voyageurs<sup>18</sup> se dépêchent le long du quai<sup>9</sup> pour prendre le train. Quelques voyageurs doivent attendre le départ de leur train, ils peuvent alors s'installer dans la salle d'attente<sup>6</sup> ou au buffet<sup>7</sup>, tandis que d'autres achètent quelques revues ou journaux à la librairie<sup>8</sup>. Pendant ce temps la locomotive<sup>1</sup> entraîne le wagon-lit<sup>3</sup> et le wagon-restaurant<sup>4</sup> en dehors de la gare. Un train électrique<sup>17</sup> arrive aussi sur une autre voie. Chaque voie comprend deux rails<sup>5</sup>. Le chef de gare<sup>11</sup> fait sonner une cloche<sup>13</sup> et tient un drapeau<sup>12</sup> dans la main. Il y a beaucoup de fumée<sup>14</sup> dans la gare. Les cables électriques<sup>16</sup> sont au-dessus des voies et le bruit des pare-chocs<sup>15</sup> peut s'entendre de la salle d'attente.

### COMPARATIFS DE SUPÉRIORITÉ, D'ÉGALITÉ ET D'INFÉRIORITÉ (lecciones 56 a 59)

- Mon ami Jean est PLUS riche QUE toi.
- Vous avez PLUS DE lampes que moi.
- Le crayon est AUSSI court QUE la plume.
- Je ne suis PAS AUSSI jeune QUE vous.
- Elle n'est PAS SI gentille QUE cet élève.
- J'ai AUTANT D'argent QUE vous.
- La lune est MOINS grande QUE la terre.
- Vous avez MOINS DE livres QUE nous.

### AVISO IMPORTANTE

Comunicamos a nuestros lectores que al finalizar este Curso de Francés, se llevará a cabo un examen para todos aquellos que lo hayan seguido y deseen examinarse. Este examen se celebrará en nuestra ciudad y a todos los que superen la prueba se les entregará un diploma del Instituto CAMPO de Zaragoza. Los ejercicios a realizar en este examen final serán escritos y versarán sobre las lecciones que van apareciendo en nuestro periódico.

Asimismo, nos place anunciar que el Instituto CAMPO, pone a disposición de los lectores de EL DIARIO DE AVILA las grabaciones de este Curso de Francés que constan de 6 discos de larga duración, alojados en su álbum por el módico precio de 1.400 Ptas. haciendo, además un 20% de descuento a los lectores de nuestro periódico. Este Instituto dispone también de Cursos de Inglés y Alemán, Primario y Medio para colegios y particulares. Las consultas y pedidos pueden hacerse a la dirección que figura en la cabecera de cada lección.

### Prevención de la delincuencia juvenil

(Viene de página 3) fenómeno, para tratar entre todos de detectar las causas últimas de este «olor a podrido».

A este respecto, conviene recordar que en un porcentaje considerable de casos, la realidad familiar y el entorno social en que se hallaban inmersos han sido las palancas que han movido a muchos jóvenes a la delincuencia.

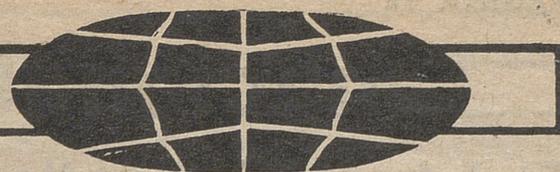
Por eso, antes que reprimir hay que prevenir las causas, para evitar que se repitan los mismos efectos. Y si el delito se comete, intentar por todos los medios,

con el auxilio de las modernas técnicas psicosociológicas y pedagógicas, la rehabilitación del individuo.

Limitarse a amputar por sistema la libertad de los jóvenes para prevenir el delito, sería igual, como advertió en Santander, con felice expresión, el magistrado de la Audiencia Provincial de Jaén, que volver a la delincuencia porque se producen muchos accidentes de tráfico.

El problema es mucho más complejo y, consecuentemente, requiere soluciones más profundas.

# DEL MUNDO



## UNION SOVIETICA

### Siguen las críticas contra Sajarof y Solzhenitsin

Se supone que la campaña actual es el preludio del procesamiento de ambos intelectuales

La prensa pública las "cartas abiertas" hostiles pero no la defensa del académico Shafarovich

MOSCU. (Crónica de Europa Press).—La prensa moscovita sigue publicando «cartas abiertas» y declaraciones en las que se critica violentamente la actitud del profesor Andrei Sajarof y, por lo menos indirectamente también la del escritor Alexander Solzhenitsin. Ahora le ha llegado el turno a un grupo de músicos y artistas diversos quienes atacan al académico con la misma violencia que los firmantes de cartas anteriores.

Como es sabido Sajarof y Solzhenitsin han hecho recientemente declaraciones a los periodistas occidentales en las que, aparte de criticar diversos aspectos de la vida en la Unión Soviética, han advertido a los países no comunistas que no hagan demasiadas concesiones a los soviéticos ya que estos siguen aplicando, en el interior de sus fronteras, una política tan restrictiva como siempre. Al parecer en los medios disidentes se había abrigado la esperanza de que los países occidentales conseguirían ciertas concesiones del Kremlin en este terreno a cambio de ventajas comerciales. Al ver que no ha sido así, la decepción de los intelectuales disidentes ha sido muy grande.

La oleada de cartas y declaraciones hostiles se inició hace unos días con la de un grupo de treinta escritores algunos de los cuales habían sido elogiados por Solzhenitsin en sus declaraciones. Siguió luego la declaración contra Sajarof de 40 académicos aparte de un gran número de «cartas abiertas» que son publicadas por la prensa de Moscú y del resto del país. Obsérvese que la defensa que ha hecho de Sajarof el académico Shafarovich, no ha sido, por el contrario, publicada por los periódicos.

En la declaración de ahora se leen las firmas de personalidades conocidas como

los violinistas David Oistrakh y Leonid Kogan, el pianista Lev Oborin y los directores de cine Sergie Guerassimof. Los músicos afirman que Sajarof se ha colocado al lado de los «representantes de la reacción en todo el mundo» por sus ataques contra «la política pacifista de la Unión Soviética. Por su parte los cineastas afirman que el profesor solo merece «desprecio» por su «actitud calumniosa».

Al mismo tiempo se ha hecho pública en «Pravda» una declaración de la Liga de Jóvenes Comunistas, más conocida con el nombre de Komsomol, en la que se ataca duramente a Solzhenitsin. Parece muy probable que se estén ejerciendo presiones sobre la Academia Soviética, que tiene unos doscientos miembros y cerca de cuatrocientos correspondientes, para que expulse de su seno a Sajarof. Solzhe-

nitsin ya fue excluido hace tiempo de la Unión de escritores.

También se supone que toda esta campaña forma parte de un proceso de preparación general que terminará con el procesamiento de los dos intelectuales por actitud hostil a la Unión Soviética. Según parece, solo el temor a las reacciones hostiles de todo el mundo ha impedido hasta ahora que se diera de paso.

Mientras, Pyotr Yakir y Víctor Krassin, los dos disidentes condenados la semana pasada, han sido presentados ante los periodistas occidentales. Los dos han afirmado que se declararon culpables por iniciativa propia por haber causado graves daños al estado soviético. Según ellos, no se ha ejercido ninguna presión para conseguir la mencionada declaración de culpabilidad.

Denis BLEWETT

## EGIPTO

### No está nada clara la situación en el Sudán

En ausencia del presidente Numeiry ha sido proclamado el estado de excepción durante quince días

EL CAIRO. (Crónica de Europa Press).—Según una noticia de la agencia de información «Oriente Medio» ha sido proclamado en el Sudán el estado de excepción durante quince días como consecuencia de los violentos disturbios registrados en Jartum estos últimos días. La situación en dicho país parece muy poco clara vista desde El Cairo y a estas alturas se ignora el alcance real de los movimientos contra el régimen del general Numeiry e incluso la tendencia política de los mismos.

El estado de excepción no ha sido proclamado por el propio Numeiry, que se encuentra en Argel para tomar parte en la conferencia de países no alineados sino por el vicepresidente Mohamed El Bajir Ahmed. Numeiry lleva ausente del Sudán desde hace dos semanas ya que, antes de trasladarse a Argel,

efectuó un viaje por varias capitales del Africa occidental.

Lo único que parece comprobado a estas alturas es que los disturbios registrados en los últimos días tuvieron su origen en la Universidad de Jartum. Posteriormente aparecieron carros de combate y tropas con armamento de campaña por las calles de la capital para hacer frente a los estudiantes. La Universidad ha sido cerrada y sus locales ocupados por el ejército.

Una declaración oficial atribuye lo sucedido a una extraña coalición de «elementos de extrema izquierda y de extrema derecha» lo cual, como se comprenderá, no contribuye a aclarar lo que está sucediendo. Por otra parte, aunque esto no lo dice la declaración oficial, parece que la revuelta de los estudiantes no ha sido sofocada, sino que se ha extendido a las escuelas y los sindicatos, así como a varios lugares del Sudán además de Jartum.

El régimen del general Numeiry se ha enfrentado ya en el pasado con la oposición de la derecha y de la izquierda. El actual Gobierno subió al poder desplazando a un régimen liberal, basado en un Parlamento libremente elegido y en un sistema de multiplicidad de partidos. Es posible que los «elementos derechistas» de que habla la nota oficial sean los que pretenden el restablecimiento del sistema democrático. La expresión podría aplicarse también a los partidarios de la familia del Mahdi, el jefe religioso que levantó el país a fines del siglo pasado, que fueron aplastados por el nuevo régimen militar. El propio jefe de la famosa familia murió cuando escapaba en automóvil a Etiopía.

Los «elementos izquierdistas» pueden ser los comunistas que derribaron pasajeramente al general Numeiry en el verano de 1971. La revolución fue sofocada gracias a la ayuda egipcia y a la detención, por orden del coronel Gadhafi, de un grupo de dirigentes revolucionarios que se trasladaba en avión desde Londres a Jartum.

La represión de la rebelión comunista fue muy dura. El estado mayor de la revolución fue pasado por las armas o ahorcado y desde entonces se consideraba que el comunismo sudanés estaba aplastado. Habrá que esperar a tener más noticias sobre lo que está ocurriendo en Jartum para comprobar si esta impresión era exacta o si, en contra de todas las apariencias, la extrema izquierda ha conseguido reconstituirse después de los golpes recibidos. Charles LAWRENCE

### DR. ARTURO DIEZ CANTARINO

ESPECIALISTA DE NIÑOS

Consulta diaria:

12 a 2 y 4 a 6

Horas convenientes.

Alemania, 1-2.º. Teléf. 213373

## Para pasar el rato

Así nos lo contaron...

### BOMBEROS VOLUNTARIOS

La municipalidad de Isenbourg, pequeña ciudad renana, tiene grandes dificultades para encontrar bomberos voluntarios. Sin embargo, cuando se produce un incendio todos los vecinos se lanzan a la calle situándose frente al lugar del siniestro para contemplar el espectáculo.

En vista de lo que viene ocurriendo, preocupado el alcalde, acaba de ordenar que le faciliten en cada incendio la lista de mirones del sexo masculino. Todos los hombres que vayan figurando por tres veces en estas listas, serán inscritos de oficio como bomberos voluntarios.

### Sonría...

#### LLAMADA TELEFONICA

Un hombre de negocios entra en su despacho, como todos los días, a la misma hora aproximadamente y pregunta a su secretaria:

—¿Ha telefoneado alguien esta mañana?

—Sí, señor —contesta la empleada.

—¿Quién?

—El delegado nacional de Deportes.

—¡Caramba! ¿Y qué ha dicho?

—«Cuelgue. Es un error». No ha dicho más.

### Jeroglífico

Por G. M. A.

A

festejo valenciano

Notar

Me perseguía un carterista y...

(Solución mañana)

Soluc. del anterior

«Ese es como es ese otro»

# Nacional

## El Jefe del Estado llegó a San Sebastián ayer, a bordo del yate "Azor"

La capital guipuzcoana le tributó un cariñoso recibimiento

SAN SEBASTIAN. (Cifra).— A las seis en punto de la tarde de ayer, fondeó en la bahía de la Concha, en San Sebastián, el yate «Azor», a bordo del cual, y procedente de Santander, viajaban el Jefe del Estado y su esposa.

La capital guipuzcoana aparecía profusamente engalanada, con numerosos mástiles en los que ondeaba la Bandera Nacional, y balcones en los que colgaban reposteros y enseñas con los colores de la ciudad.

A las seis y media de la tarde, atracaba en el espigón de poniente del muelle donostiarra, la falúa en la que, desde el yate «Azor» se trasladaban el Jefe del Estado y doña Carmen Polo de Franco, acompañados del jefe de la Casa Militar. El Caudillo, que vestía chaqueta azul y pantalón gris, al pisar tierra fue cumplimentado por el capitán general del Departamento Marítimo del Cantábrico y el capitán general de la Sexta Región Militar. Con ellos se encontraban los segundos jefes de las Casas Militar y Civil.

Después de escuchar el Himno Nacional, el numeroso pú-

blico estacionado en las inmediaciones del muelle de pescadores y alrededores del Club Náutico, prorrumpió en aclamaciones. Al descender del podio, desde el que el Generalísimo Franco y su esposa escucharon el Himno, el alcalde de San Sebastián, hizo entrega al Jefe del Estado del junquillo, símbolo de la autoridad municipal donostiarra, mientras que la señora de Ugarte ofreció a la esposa del Generalísimo un ramo de flores.

Seguidamente, el Caudillo fue cumplimentado por el ministro de Asuntos Exteriores, obispo de San Sebastián, directores generales de la Guardia Civil y de Seguridad, gobernador civil de Guipúzcoa, consejeros y procuradores en Cortes por la provincia, y a continuación, Corporación Municipal donostiarra, con maceros y banda de txistularis, cuyos miembros fueron presentados al Caudillo por el alcalde.

El presidente de la Diputación y consejero del Reino, presentó al Jefe del Estado a los miembros de la Corpora-

ción Provincial, y, más tarde, el gobernador civil hizo otro tanto con los del Consejo Nacional del Movimiento. A continuación, se hallaban representaciones de los ochenta y un Ayuntamientos de la provincia y Consejos Locales del Movimiento, con sus banderas, todos los cuales fueron saludados por el Jefe del Estado.

Sobre las siete menos diez, el Generalísimo Franco, acompañado por el alcalde de San Sebastián, subió a un coche y se formó la comitiva oficial que recorrió las principales calles de la ciudad, en medio de las entusiastas aclamaciones de una gran multitud de donostiarras y guipuzcoanos en general, llegados de todos los lugares de la provincia, con el fin de rendir homenaje al Jefe del Estado. Cubrían carrera fuerzas del Regimiento de Cazadores de Montaña «Sicilia número 67».

Minutos después de las siete de la tarde, el Caudillo y su esposa, llegaron al Palacio de Ayete, lugar de su residencia oficial durante su estancia en San Sebastián.

## 24 horas de España

### CASTELLON

• EL SEÑOR CARRO MARTINEZ, director general de Administración Local ha manifestado en el Curso sobre Problemas Políticos de la Vida Local que se desarrolla en Peñíscola que las corporaciones locales deben ser investidas de nuevas competencias exigidas por los servicios que hoy es necesario prestar en los núcleos urbanos.

### LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

• CULMINARON EN FUENTEVENTURA las maniobras militares "Alcorán 73" que se han venido celebrado en el sur de la isla.

### PALMA DE MALLORCA

• POR MIEMBROS DE LA BRIGADA de Investigación criminal ha sido detenido el súbdito alemán Heinz Beukenbusch, de 24 años, que estaba reclamado por los servicios de la Interpol alemana como presunto autor del robo con violencia de cierta cantidad de alha-

jas y valores por importe equivalente a dos millones doscientas cincuenta mil pesetas.

### MADRID

• LLEGO A ESPAÑA el ministro de Asuntos Exteriores de Mauritania, señor Handi Mouknass que fue recibido por el ministro de Información y Turismo señor Liñán.

• SEGUN DISPONE UNA ORDEN del ministerio de comercio se construirán en el seno de las Comisiones Provinciales de Precios, tres grupos de trabajo de productos alimenticios: agrícolas, ganaderos y de la pesca, respectivamente y se regula la composición de los mismos.

• HASTA EL PROXIMO DIA 15 continuará abierto el plazo de solicitud de matrícula gratuita o semigratuita en la Universidad a Distancia para las especialidades de Derecho, Filosofía y Letras, Ciencias (Química, Física y Matemáticas), Ciencias Empresariales e Ingeniería Técnica Eléctrica.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**La Señora**

# Doña Esperanza Hernández Pizarro

MAESTRA NACIONAL, JUBILADA

QUE FALLECIO EL SABADO, DIA 8 DEL ACTUAL, EN AVILA  
DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

**D. E. P.**

Su esposo don Epifanio López Jiménez (maestro del Colegio Nacional San Pedro Bautista "Cervantes"); hijos doña María del Carmen, doña Esperanza y don Benjamín López Hernández; hijos políticos don José Luis Jiménez Martín, don Elías Sáez Redondo y doña María-Angeles Hidalgo Fernández; hermanos don Manuel, don Julián (funcionario del I. N. P.), doña Trinidad y don Pedro; hermana política doña María López Jiménez; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia,

Avila, 10 de septiembre de 1973.

**Les agradecen una oración por su alma.**

Esta mañana se ha celebrado, en la iglesia parroquial de San Vicente, solemne funeral por el eterno descanso de la finada y en la tarde de ayer, previo responso en citada iglesia, el cadáver recibió sepultura cristiana en el Cementerio Católico de nuestra ciudad.

CASA MORTUORIA: Francisco Nebreda, número 8, 1.º izquierda.

FUNERARIA CIRIACO GARCIA - AVILA

# extranjero

## Chu En Lai no visitará EE. UU.

## 24 horas del mundo

TOKIO, 10. (Efe-Reuter). El primer ministro chino Chu En Lai ha desmentido los rumores que asistiría a la Asamblea General de las Naciones Unidas o visitaría Estados Unidos, según indican informes japoneses procedentes de Pekín.

Al parecer Chu En Lai dijo ayer al embajador japonés en China, Heishiro Egawa, que no tenía intención actualmente de visitar Estados Unidos.

El ministro de Asuntos Exteriores precisó que aun no había recibido el informe de la entrevista celebrada ayer por su embajador con Chu En Lai.

### CHILE

• LA MAYORIA DE LOS PRESIDENTES provinciales de la Democracia Cristiana, acordó que la renuncia colectiva del Presidente de la República y de los doscientos parlamentarios puede ser una fórmula para superar la crisis política nacional.

### COSTA RICA

• EL MINISTRO DE HACIENDA DE Costa Rica juzgó insatisfactorios los resultados de la reunión de gobernadores del Banco Centroamericano de Integración Económica, celebrada la semana pasada en San Salvador.

### GUATEMALA

• UN NUEVO ENFRENTAMIENTO sostuvieron ayer patrullas militares del Ejército de Guatemala con un grupo de hombres que trataba de asaltar una finca en Mariscos, población del Departamento de Izabal,

junto al lago del mismo nombre.

### ZAIRE

• EL PRESIDENTE MOBUTU SESE SEKO de Zaire, y el primer ministro cubano, Fidel Castro, acordaron ayer establecer relaciones diplomáticas entre sus dos países, según se anunció oficialmente.

### U. R. S. S.

• EN VUELO HACIA TOKIO HIZO ayer escala técnica en el aeropuerto de Moscú el ministro español de Comercio, que fue saludado en el aeropuerto por el jefe interino de la delegación comercial de España en la U. R. S. S.

## El potencial nuclear soviético es mucho mayor que el de Estados Unidos

LONDRES, 10. (Efe-Upi).— La potencia nuclear soviética y defensas anti-proyectiles son mucho mayores que las de Estados Unidos, ha declarado el ex-comandante en jefe de las fuerzas aliadas en Europa Septentrional.

En una carta publicada en el «Times» de Londres, el general sir Walker comenta que «la fuerza estratégica nuclear de Estados Unidos podría ser utilizada actualmente como último recurso y sólo como represalia en caso de ataque contra los mismos Estados Unidos».

«Debemos afrontar el hecho de que Occidente ya no tiene una doctrina estratégica coherente. A menos que seamos capaces de crear una estrategia viable los rusos serán capaces de utilizar su capacidad nuclear abrumadora para ejercer presión política en la forma de amenaza, intimidación y chantaje, con el propósito de lograr concesión tras concesión».

La superioridad nuclear soviética fue proclamada en el acuerdo de las conversaciones sobre limitación de armamento estratégico firmado por Nixon en Moscú, dijo Walker. «Esos acuerdos proclaman a todo el mundo que los soviéticos son el número uno en capacidad militar y que los Estados Unidos ocupan el segundo puesto».

Walker dijo que la nueva cabeza nuclear soviética, SS-9 es quinientas veces más potente que el Poseidon Mirv, estadounidense, de reciente creación.

Joyas de ocasión  
Brillantes. Esmeraldas  
JOYERIA E. YANES

MADRID, Plaza del Angel, 1  
Teléfono 221 66 34.

### LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

Fundada en 1864

LE OFRECE:

PRESTIGIO EFICACIA



GARANTIA ACTIVIDAD

Medalla de oro al mérito en el Seguro

Subdirector en AVILA

José López Muñoz

Lope Muñoz, 4 - Telf. 21 11 96

Más de un siglo de Experiencia Aseguradora

### AGENDA

Mañana, día 11 de septiembre de 1973, martes.

Nuestra Señora de la Cueva Santa. SANTOS: Proto, Jacinta, Vicente, Diodoro, Diómedes, Dídimo, Pafuncio, Paciente, Emiliano y Teodora.

MISA: de feria.

SOL: sale a las 6,51 y se pone a las 19,31.

LUNA: sale a las 18,40 y se pone a las 4,35.

AMBULANCIAS

ANTONIO ALVAREZ

SERVICIO PERMANENTE

TELEF. 21 12 20 AVILA

## Primera marca nacional de Insecticida agrícola

DESEA:  
Nombrar delegado para Avila  
Preferible con experiencia  
Con vehículo propio.

OFRECE:  
Remuneración a convenir  
Dietas y kilometraje.  
Escribir a mano detallando historial al Apartado 98. Salamanca.



El Señor

# Don Víctor López Jiménez

JUBILADO DE LA EDITORIAL SENEN MARTIN

(Perteneiente a la Cofradía de Nuestra Señora de las Vacas)

HA FALLECIDO AYER DIA 9 EN AVILA

A los 67 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos

**D. E. P.**

Su esposa doña Matilde de la Cruz Fernández; hijos Mercedes, Sonsoles, Anastasio y Carmelo (empleados en Fadisa); hijos políticos Isidoro Moreno (empleado en la Gestoría Velasco), María Jesús Vergara y Feli Jiménez; hermanos doña Petra y don Valentín (cabo de la Policía Municipal); hermana política doña Aurelia Velayos; nietos, sobrinos, primos y demás familia,

Les agradecen una oración por su alma.

Esta tarde, previa solemne Misa de corpore insepulto, celebrada en la iglesia parroquial de Santiago Apóstol de nuestra ciudad, el cadáver recibió cristiana sepultura en el Cementerio Católico de nuestra ciudad.

CASA MORTUORIA: Calle Jesús del Gran Poder, número 5.

Avila, 10 de septiembre de 1973.

FUNERARIA.—ANTONIO ALVAREZ.—AVILA.

# Aquí, los deportes

## La jornada en Primera División

### El Santander dio la sorpresa al arrebatarse un punto al Barcelona

La segunda jornada ha tenido pocas sorpresas, pero una ha sido grande ya que había que pensar que si el Barcelona no sacó nada de Elche en casa debería ganar al Santander y no pudo conseguir más que empatar sin goles.

Es posible que el Murcia, al

ver que el domingo anterior —o el sábado, para ser exactos— la Real Sociedad perdió en casa ante el Granada, pensara en triunfo. Y no fue así: los donostiarras dejaron uno de los negativos.

Se podía esperar el empate, y algo más, del Real Madrid en Granada, pese a que el equipo organizador estaba fuerte en juego y en moral. El empate puede haber agradado más al que cedió un punto que al que le consiguió positivo.

Los demás resultados pueden darse como normales, victorias caseras con más o menos dificultades y la Liga... acaba de empezar.

Se marcaron en total, veintidós goles, cuatro más que en la primera jornada.

Cuatro partidos se jugaron el sábado. A ellos nos referimos en primer lugar:

El Atlético de Madrid, afianza su puesto de líder al vencer al Valencia por 3-1. Goles de Valdez, a los 24 minutos. Y luego, dos de Gárate y uno de Luis. El Atlético se impuso al rival en el segundo tiempo.

Buen partido en San Mamés y victoria del Athletic de Bilbao sobre el Español por 1-0. El gol fue anotado por Zubiaga.

Por 3-1 victoria del Málaga sobre el Elche. Goles de Melenchón por los visitantes y luego los de casa por Roldán, Monreal y González, éste en su meta.

Empate a un gol en La Condomina, donde el Murcia no pudo con la Real Sociedad. Marcó Murillo en su meta. Y el gol de los visitantes fue obra de Araquistain.

Ayer domingo, en Los Carmenes, empate a un gol entre el Granada y el Real Madrid. Se adelantó el Madrid con un gol de Santillana y Echeopar, de penalty, consiguió la igualdad.

Por 2-1, venció el Zaragoza al Celta en La Romareda. El primer gol zaragoista le marcó en su meta Fernández Amado. Planas hizo el otro tanto local. En el último minuto, Doblás acortó distancias.

El Castellón venció al Gijón por 3-2. Marcó primero el Gijón por mediación de Quini. El empate le hizo Dumat. En el segundo tiempo, marcó otra vez Quini; luego dos tantos castellonenses anotados por Fermín y González.

Un solitario gol valió el triunfo al Oviedo sobre la Unión Deportiva de Las Palmas. Le marcó Marianín a los tres minutos del segundo tiempo. El partido fue entretenido. En el primer tiempo dominó el Oviedo y en la continuación los canarios.

El último partido de la jornada se disputó en Barcelona y acabó en empate sin goles. El Barcelona no pudo con un Santander que, particularmente en el segundo tiempo, montó una defensiva que no salvaron los delanteros azulgranas. Y aún dio algunos sustos grandes.

## La quiniela

1 Castellón-Gijón ... ..	1
2 Granada-R. Madrid... ..	x
3 Murcia-R. Sociedad... ..	x
4 At. Bilbao-Español ... ..	1
5 Zaragoza-Celta ... ..	1
6 Málaga-Elche ... ..	1
7 Oviedo-Las Palmas ... ..	1
8 At. Madrid-Valencia ... ..	1
9 Cádiz-Sevilla ... ..	1
10 Sabadell-Valladolid... ..	1
11 D. Coruña-Osasuna... ..	x
12 Orense-Córdoba... ..	1
13 Salamanca-Rayo... ..	1
14 Tarragona-Mallorca... ..	x

### PREMIO A LA COMBATIVIDAD

Un traje a medida para el jugador del Real Avila, C. F., que más veces aparezca en esta sección durante la presente temporada.

HOY

## Requena

Pañería - Confección

**Jiménez Bustos**

VEA LA MEDIDA INDUSTRIAL EN:

Reyes Católicos, 7. AVILA

### ¡Caballero! Joven:

No vista por señas, pero vista en estas señas:

CONFECCIONES

**Andrés Sánchez**

Comuneros de Castilla, 8. AVILA.

**Donde mejor puede elegir un regalo distinguido**

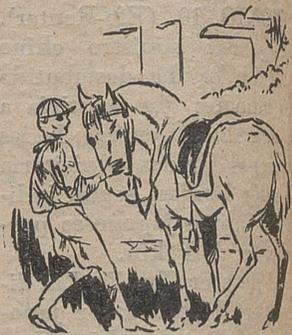
SAN MILLAN, 2 Y DUQUE DE ALBA, 1 - AVILA

RELOJERIA - JOYERIA



## El Concurso Hípico

**Ayer se disputaron las pruebas trofeo "Kaiser" y trofeo "Caja Central de Ahorros y Préstamos", que tuvieron como ganadores al comandante Autrán, sobre "Califa II" y al capitán Castro Lucini, con "Dakar", respectivamente**



Ayer domingo, aumentó considerablemente el número de espectadores y el Campo de Deportes de «El Pradillo» presentaba un extraordinario aspecto.

La primera prueba, número 5 del Concurso, fue el Trofeo Joyería Relojería «Kaiser», baremo A, con crono. Para caballos de 3.ª Categoría. Doce obstáculos, con altura máxima de 1,20 metros y ancho máximo de 1,40. Tiempo concedido, 84 segundos.

Resultó vencedor el Comandante Autrán, que montaba a «Califa II», recorrido sin faltas, cero puntos, y tiempo de 64" 4/10. A continuación se clasificaron: 2.º, «Yanki», montado por el Teniente Uriarte, puntos

cero y 64" 5/10; 3.º, «Quitab», Sr. de Gracia, puntos 0, 69" 8/10; 4.º, «Segoviano», Capitán Prieto, puntos 0, 71" 9/10; 5.º, «Príncipe», Sr. de Gracia, puntos 3, 75" 7/10.

En la prueba número 6, trofeo «Caja Central de Ahorros y Préstamos», para caballos de 2.ª y 3.ª categoría, baremo A, mixto, sobre 12 obstáculos, 13 esfuerzos, altura 1,30 y fondo 1,50, finalizaron el recorrido con cero puntos tres participantes que hubieron de efectuar un desempate sobre siete obstáculos realizados y ensanchados, concediéndose un tiempo de 54 segundos. Y la clasificación quedó así: 1.º, «Dakar», montado por el Capitán Castro Lucini, pun-

tos 0-8, tiempo de 48" 9/10; 2.º, «Hochimín», montado por el Capitán Ansaldo, puntos 0-8, 49" 5/10; 3.º, «Escabullido», Comandante Autrán, puntos 0-9 y 1/2, 64" 7/10; 4.º, «Ubu Roi», Capitán García Benavides, puntos 1/2, 86" y 5.º, «Quinto», Teniente Coronel Mayor Iglesias, puntos 4, 67" 9/10.

Como en cada jornada, al finalizar las pruebas fueron entregados los trofeos a los triunfadores. El Comandante Autrán, recibió de manos del Sr. Kaiser (hijo), el trofeo donado por la firma «Kaiser» y el Capitán Castro Lucini, el de la Caja Central de Ahorros y Préstamos de Avila que entregó el Presidente del Consejo de Administración de la entidad, don Enrique Aboín Martín. J. G.

## Las pruebas del sábado

**El trofeo de la Excm. Diputación Provincial fue ganado por el comandante Autrán, con «Califa II».**

**El teniente coronel mayor Iglesias, sobre «Quinto» conquistó el del Banco Español de Crédito.**

El sábado, en la segunda jornada, gran animación cruzándose muchas apuestas. En disputa los trofeos de la Excm. Diputación Provincial y Banco Español de Crédito —Banesto—.

En el primero, para caballos de tercera categoría, baremo A, mixto, con doce obstáculos de altura máxima 1,20 metros y fondo de 1,40, triunfó el comandante Autrán, que montaba a «Califa II», recorrido sin faltas, cero puntos, y tiempo de 78 segundos 6/10. Le siguieron en la clasificación: 2.º, «Novelero III», montado por el teniente coronel Valenzuela, puntos 3, 76" 5/10;

3.º, «Quitab», señor De Gracia, puntos 4, 73" 7/10; 4.º, «Escándalo», teniente coronel Mayor Iglesias, puntos 4, 76" 9/10, y 5.º, «Segoviano», capitán Prieto, puntos 4, 78" 6/10.

El trofeo del Banco Español de Crédito, para caballos de segunda y tercera categorías, baremo C —Caza—, con doce obstáculos y trece esfuerzos, altura máxima 1,30 metros y fondo de 1,50 metros fue ganado por el teniente coronel Mayor Iglesias montando a «Quinto», que hizo el recorrido en 86" 9/10, contando tiempo de penalización. A continuación: 2.º, «Lebrero»,

montado por el capitán Díaz Vergil, 91" 4/10; 3.º, «Hochimín», montado por el capitán Ansaldo, 93" 2/10; 4.º, «Sin Más», montado por el señor Verdugo, 96" 5/10, y 5.º, «Educador», montado por el teniente coronel Valenzuela, 103" 4/10.

Al final de las pruebas, el comandante Autrán recibió el trofeo de la Excm. Diputación Provincial de manos del vicepresidente, don Jesús Grande Aparicio. El del Banco Español de Crédito fue entregado al teniente coronel Mayor Iglesias por el interventor de la sucursal en Avila, don Pedro Segovia Segovia.

**SIEMPRE REGALOS INTERESANTES**

Listas de boda - Porcelanas del Bidasoa

JOYERIA RELOJERIA



OPTICA - FOTOGRAFIA



Bar - Restaurante

San Millán, 9 - Telf. 21 11 10 - AVILA

Centro de reunión de la juventud

OFRECE

**MARCADOR**

PRIMERA DIVISION

CASTELLON, 3; GIJON, 2.  
 GRANADA, 1; R. MADRID, 1.  
 MURCIA, 1; R. SOCIEDAD, 1. (Jugado el sábado).  
 AT. BILBAO, 1; ESPAÑOL, 0. (Jugado el sábado).  
 ZARAGOZA, 2; CELTA, 1.  
 BARCELONA, 0; SANTANDER, 0.  
 MALAGA, 3; ELCHE, 1. (Jugado el sábado).  
 OVIEDO, 1; LAS PALMAS, 0.  
 AT. MADRID, 3; VALENCIA, 1. (Jugado el sábado).

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
At. Madrid	2	2	0	0	6	1	4 + 2
Granada	2	1	1	0	3	1	3 + 1
Zaragoza	2	1	1	0	3	2	3 + 1
Castellón	2	1	1	0	3	2	3 + 1
Español	2	1	0	1	3	1	2
Málaga	2	1	0	1	3	2	2
Las Palmas	2	1	0	1	1	1	2
Celta	2	1	0	1	3	3	2
Santander	2	0	2	0	1	1	2
R. Madrid	2	0	2	0	1	1	2
At. Bilbao	2	1	0	1	2	2	2
Oviedo	2	1	0	1	2	2	2
Valencia	2	1	0	1	3	4	2
Elche	2	1	0	1	2	3	2
R. Sociedad	2	0	1	1	1	3	1 - 1
Murcia	2	0	1	1	1	4	1 - 1
Barcelona	2	0	1	1	0	1	1 - 1
Gijón	2	0	0	2	2	6	0 - 2

SEGUNDA DIVISION

LEVANTE, 1; LINARES, 0. (Jugado el sábado).  
 CADIZ, 3; SEVILLA, 0.  
 HERCULES, 3; TENERIFE, 1. (Jugado el sábado).  
 SABADELL, 4; VALLADOLID, 3.  
 CORUNA, 1; OSASUNA, 1.  
 ORENSE, 2; CORDOBA, 1.  
 BURGOS, 1; BARACALDO, 1.  
 SALAMANCA, 1; RAYO VALLECANO, 0.  
 TARRAGONA, 1; MALLORCA, 1.  
 BETIS, 1; SAN ANDRES, 1. (Jugado el sábado).  
 CLASIFICACION: Salamanca, 4 puntos; Betis, San Andrés, Baracaldo y Sabadell, 3; Rayo Vallecano, Córdoba, Tenerife, Valladolid, Osasuna, Orense, Cádiz, Hércules, Sevilla y Levante, 2; Tarragona, Mallorca, Coruña y Burgos, 1; Linares, 0.

PRIMERA REGIONAL PREFERENTE Y CAMPEONATO DE AFICIONADOS

R. MADRID, 2; AT. VALDEMORO, 0.  
 AT. MADRID, 4; MOSCARDÓ, 1.  
 RAYO VALLECANO, 0; TALAVERA, 2.  
 ARGANDA, 2; MANCHEGO, 0.  
 CALVO SOTELO, 1; TORREJON, 3.  
 R. AVILA, 3; CONQUENSE, 4.  
 LEGANES, 3; ALCAZAR, 0.  
 ALCALA, 3; GUADALAJARA, 1.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Talavera	2	2	0	0	5	0	4 + 2
R. Madrid	2	2	0	0	6	1	4 + 2
Arganda	2	2	0	0	4	1	4 + 2
Conquense	2	2	0	0	10	4	4 + 2
Leganés	2	1	1	0	4	1	3 + 1
Alcalá	2	1	1	0	5	3	3 + 1
Torrejón	2	1	0	1	4	3	2
R. AVILA	2	1	0	1	4	4	2
At. Madrid	2	1	0	1	4	4	2
Manchego	2	1	0	1	2	2	2
At. Valdemoro	2	0	1	1	2	4	1 - 1
Guadalajara	2	0	1	1	2	4	1 - 1
Moscardó	2	0	0	2	2	8	0 - 2
C. Sotelo	2	0	0	2	2	9	0 - 2
Alcázar	2	0	0	2	0	4	0 - 2
R. Vallecano	2	0	0	2	0	4	0 - 2

CLASIFICACION 1.ª REGIONAL PREFERENTE

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Arganda	2	2	0	0	4	1	4 + 2
Leganés	1	1	0	0	3	0	2 + 2
Conquense	1	1	0	0	4	3	2 + 2
R. AVILA	2	1	0	1	4	4	2
Alcalá	1	0	1	0	2	2	1 + 1
At. Valdemoro	1	0	1	0	2	2	1 - 1
Torrejón	1	0	0	1	1	2	0 - 2
Manchego	1	0	0	1	0	2	0
Alcázar	2	0	0	2	0	4	0 - 2
Talavera	0	0	0	0	0	0	0

Los restantes equipos no figuran en esta clasificación por contar solamente sus resultados para el C. Aficionados.

*¡Aquí, los deportistas!*

**4-3, El buen juego del Conquense pudo con un Avila acooplejado en la primera mitad**

Pasado el descanso se rehizo el equipo local y pudo haber empatado

ALINEACIONES:

REAL AVILA: Gaspar; Manolo, Pablo, Rufino; Pozo, Jimeno; Maño, Montero, Gonzalo, Michel y Ortega. En el minuto 39 abandona el terreno de juego Pablo, doliéndose de una lesión en la muñeca derecha, y es sustituido por Requena. En el 43, Cantuche salta al campo después de salir cojeando Maño, que se lesiona en el pie izquierdo después de dar una mala pisada.

CONQUENSE U. B.: Unamuno; José María, Aparicio, Santamaría; Aurelio Barrinso; Guzmán, Sánchez, Zurro, Mariano y Perdomo. En el minuto 22 de la segunda parte, Perdomo deja su puesto a Sutil.

GOLES: En el minuto 24 de la primera parte, Mariano recibe un balón de Guzmán, que pasa por un fallo de la defensa abulense, y bate a Gaspar de un tiro cruzado. Gol no muy claro por la posición de los jugadores conquenses un tanto adelantados, sobre todo Mariano que, si no estaba, faltaba poco para el fuera de juego. Prueba de ello es que los visitantes se quedaron parados, después de haberse introducido el balón en la puerta. Es el minuto treinta y cinco de la primera mitad cuando, otra vez, Guzmán pasa un balón que recoge Zurro, para regatear a Pozo, a Pablo y también a Gaspar, tirando corto sobre la puerta. El primer gol abulense se consigue a los diez minutos después del descanso. Lanza, desde el centro del campo, Manolo al área, rematando Jimeno y, luego de cabeza, Gonzalo. Cuando ya estaba el esférico en la boca de la puerta, Aparicio despeja con la mano y el señor Arias Cotarelo, señala el máximo castigo. Lo lanza Cantuche y pone el marcador 2-1. En el minuto 17, el delantero centro conquense, Zurro, lanza una falta al borde del área, atravesando la barrera abulense el balón que entra por la escuadra. Gaspar se lanza y no llega por centímetros. Transcurren tres minutos desde el tercer gol conquense, cuando Sánchez avanza con la pelota desde el centro del campo, ayudado por Zurro, que le pasa de nuevo y tira raso hacia la puerta abulense. Toca con los dedos la pelota Gaspar, pero no logra desviarla y, de esta manera, los visitantes se anotan el cuarto gol. Se llega al minuto 22; Manolo lanza fuerte, de lejos, un balón que toca Gonzalo y bate a Unamuno. El último gol del partido es obra del interior abulense Montero, que en esta segunda parte juega atrás. El colegiado señala una falta técnica a Santamaría, muy cerca del

área y dispara Cantuche, el balón da en la barrera y remata Jimeno. De nuevo el balón es repelido por la defensa conquense y Montero, desde muy atrás, lanzando alto, consigue el tercer gol abulense.

ARBITRO: El señor Arias Cotarelo, del Colegio Castellano, ayudado en las bandas por los señores Luna y García Luzón. Su labor no pasó de regular, pues dejó de pitar muchas cosas y otras las pitó al revés. En el minuto treinta, de la segunda parte enseñó tarjeta blanca a los jugadores del equipo visitante Santamaría y Mariano, por protestar. En el treinta y cinco al abulense Jimeno, por dirigirse a él sin ser capitán. Mostró en el minuto 41, la tarjeta roja al interior conquense Mariano por reincidir en sus protestas al árbitro.

INCIDENCIAS: En la primera parte el Avila salió con complejo de inferioridad bastante grande, jugando de manera deficiente en su primer partido oficial en la Ciudad

Deportiva. Se planteó, a nuestro entender, mal la alineación de principio, no sacando a jugar a Cantuche y a Luis, cuando hubieran solucionado más que alguno de los jugadores que estaban en el terreno, como es el caso del interior Montero, quien no sabía donde estaba ni para lo que estaba allí. De todos estos defectos y de la poca habilidad de los jugadores «encarnados», para retener la pelota, al tener el aire en contra, se aprovechó el Conquense, creando bastante peligro para la puerta de Gaspar por todos los hombres de la delantera que no dejaban de acosar. El Avila tuvo alguna oportunidad de gol, como en el minuto 38, cuando Gonzalo cogió un balón de Jimeno, tirando, y Unamuno no detiene, consiguiendo hacerse de nuevo Gonzalo con la pelota, para lanzar fuera, al no tener ángulo de tiro. Pero el equipo visitante se impuso y planteó mejor esta primera mitad, ayudada por los fallos de la defensa local, y por el aire a favor.

En el segundo tiempo salió un Avila más batallador, con tres hombres en punta; Gonzalo, Jimeno y Ortega, y atrás, Montero, que realizó mejor papel que de interior, Rufino, Manolo y Requena, éste último combatió desde el momento en que salió a sustituir a Pablo. A pesar de tener dos goles en contra, los muchachos se rehacen y buscan el tiro con insistencia.

Todos querían sacarse la espina de la primera mitad y lo consiguieron, a pesar de ir perdiendo por 3 a 1. El público, bastante más de lo que esperábamos, que acudió a la Ciudad Deportiva, salió satisfecho de este Avila nervioso y acooplejado primero y luego luchador hasta el máximo, ante un Conquense con hombres peligrosos y buenos jugadores.

DESTACADOS: Por el Real Avila, Jimeno, que organizó el juego en todo momento, le siguieron Pozo, Gonzalo, Manolo y Requena. El que más combatió, durante los cincuenta y un minutos que estuvo en el campo, fue el central Requena.

Por el Conquense U. B., sobresalieron el delantero centro Zurro, el medio Barrinso y el central Aparicio.

Esto es todo, derrota del Avila, que pudo haber quedado por lo menos en empate, si en esa dichosa primera mitad se hubiesen planteado mejor las cosas, pero satisfacción de los aficionados que vieron un Avila repuesto y batallador en los cuarenta y cinco últimos minutos.

GONZALO G. DE V. POMAR.

Relojería - Joyería



PRESENTA AL JUGADOR destacado en el Avila



El fino jugador Jimeno, aunque no está totalmente a punto, fue el jugador que supo conducir al equipo y destacar entre sus compañeros. Con él, Pozo, Manolo y Requena.

Joyería - Optica



¡REGALOS!  
 Listas de boda  
 Porcelanas Bidasoa  
 San Millán, 2, Duque de Alba, 1

# Una delegación de la Cruz Roja de Alemania Federal, visitó ayer nuestra Capital

Tuvo un amplio cambio de impresiones con la Asamblea abulense

Ayer domingo, visitó nuestra ciudad, una delegación de la Asamblea de la Cruz Roja de Alemania Federal, compuesta por su presidente, Wal-

ter Bargazki; vicepresidente, señora Beate Bremme, y el vocal, Dr. Horst.

Durante la mañana, los ilustres visitantes, acompañados

por el cronista oficial de la ciudad, don Eduardo Ruíz Ayúcar, hicieron un recorrido turístico de nuestra capital, de la que hicieron encendidos elogios.

A mediodía, los delegados alemanes se reunieron en un almuerzo de trabajo con los representantes de la Delegación de la Asamblea Nacional de la Cruz Roja Española y de la Asamblea Provincial Abulense. Por la Delegación Nacional asistieron el secretario y la señorita Jordana de Pozas, encargada de las relaciones Públicas. Por la Delegación Provincial, asistieron el presidente, señor Pueyo; el vicepresidente, señor Gato; el secretario, señor Jiménez Prieto, y los vocales, señor Sánchez Marín, Jimeno García y Benavente García.

A última hora de la tarde, los expedicionarios partieron con dirección a Segovia.



Los miembros de la delegación de la Cruz Roja Alemana, con el cronista oficial de Avila, señor Ruíz Ayúcar, durante su recorrido turístico por la ciudad.—(Foto: MAYORAL).

## El ministro mauritano de Asuntos Exteriores en San Sebastián

SAN SEBASTIÁN, 10. (Cifra). A las nueve y diez de la mañana, en el expreso «Costa Vasca», que procedía de Madrid, ha llegado a San Sebastián el minis-

tro de Asuntos Exteriores de Mauritania, Hamdi Ould Mouknass, que visita oficialmente España invitado por su colega es-

pañol, don Laureano López Rodó.

Al descender del vagón especial en que hizo el viaje, fue recibido por el señor López Rodó. Tras los saludos, ambos ministros subieron a un podio, desde el que escucharon los himnos nacionales de los dos países, y a continuación, pasaron revista a una compañía del Regimiento de Cazadores con bandera y banda de música, que rindió los honores de ordenanza. Acto seguido, el ministro español presentó a su colega mauritano a las primeras autoridades provinciales y locales, en compañía de las cuales ambos pasaron al salón de autoridades de la estación del Norte.

Allí, el alcalde de San Sebastián, don Felipe de Ugarte, hizo entrega al señor Hamdi Ould Mouknass de la Medalla de la ciudad. Seguidamente, el ministro de Asuntos Exteriores de Mauritania se trasladó al hotel «María Cristina».

Durante su estancia en San Sebastián, que durará toda la jornada de hoy, el ministro mauritano se entrevistará con su colega español, será recibido por el Jefe del Estado y celebrará una rueda de Prensa.

## El Avila perdió en su primer partido ante sus seguidores



En el campo de la Ciudad Deportiva, se celebró ayer el partido de fútbol entre el Real Avila y la U. B. Conquense. Segundo partido de la temporada y primero de competición que el Avila jugaba ante sus seguidores.

Rival muy potente el que correspondía al Avila; mal primer tiempo del conjunto local y muy bueno el segundo. Y muchos goles; siete en total. El equipo abulense no estuvo afortunado en esta presentación y perdió por 3-4. En página 15 de Deportes, ofrecemos información de este encuentro. (Fotos: LUMBRERAS).



### SE REANUDA EL TRABAJO EN "INTELHORCE"

MALAGA, 10 (Cifra).—Esta mañana se ha reanudado el trabajo en la factoría «Intelhorce», con la asistencia a su puesto laboral de todo el turno que a esa hora debe iniciar su trabajo.

Se espera igualmente que la asistencia al trabajo se produzca en los turnos de la tarde y de la noche.

### NUEVO CHOQUE ENTRE FRAGATAS BRITANICAS Y GUARDACOSTAS ISLANDESAS

LONDRES, 10 (Efe).—Un nuevo choque entre fragatas británicas y guardacostas islandesas se produjo anoche, según ha informado un portavoz de las Fuerzas Navales Británicas en Londres.

La fragata «Jaguar» chocó con el guardacostas «Thor» en medio de la oscuridad a 30 millas de la costa de Islandia, cuando el «Thor» trataba de cortar las artes de pesca del bacaladero «Volesus».

La versión de la «Navy» es que el «Thor» que acaba de entrar de nuevo en servicio tras reparaciones por otra colisión, trató dos veces de embestir a la fragata, sin éxito, pero a la tercera, golpeó con su quilla la parte de babor de la «Jaguar» que sufrió daños superficiales.

## Kalión BOUTIQUE

Otoño.-Calidad y Moda

Las máximas novedades que el género de punto ha lanzado para caballero

TODO ES NUEVO

Duque de Alba, 3

Tel. 21 23 37

## Fernández Junior

Boutique joven para gente joven

\*\*\*\*\*

Duque de Alba, 15 - Teléf. 212188 - AVILA

## Coto de caza

Tomaría en arriendo, término municipal. Escribir Apartado 3344. MADRID.

## Compre sus muebles en Avila

Es un consejo de

## Muebles QUIJADA

Visítenos los últimos y Vd. comprobará que somos los primeros

Plaza Santa Ana, 1 - Tel. 213284 - AVILA

## AUTO-ESCUELA PRIETO

Visite nuestras nuevas instalaciones donde puede aprender a conducir con coches y camión de doble mando.

Plaza de Santa Teresa, 12. Teléfono 21 13 73.